



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Le mythique pianiste Johnnie Johnson hier soir au Berri Blues.

## Beau Berri Blues

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

Les premières notes du premier soir du Berri Blues ont retenti hier soir, sous les doigts du mythique pianiste Johnnie Johnson accompagné du monténégrin Stephen Barry Blues Band.

Si l'enseigne du Vieux-Montréal n'est plus qu'un souvenir, celle du Berri Blues n'est pas encore installée. Mais à l'intérieur, certaines des tables en bois massif chères aux amateurs de polka côtoient de tout nouveaux « stools », ces longs bancs typiques des bars dignes de ce nom. De même, les figurines bavaroises géantes qui ornaient les murs ont (dieu merci...) disparu et la nouvelle scène est située le long du mur gauche plutôt qu'au fond de la salle. La sonorisation et les éclairages sont de qualité et, si ce n'était du toit délicatement sculpté, on se croirait presque au Festival de Jazz, coin Jeanne-Mance et Maisonneuve. Enfin, les T-shirts des jeunes serveurs sont aux couleurs du Berri Blues : noir, bien sûr!

C'est dans ce cadre « in progress » (la restauration se poursuivra dans les mois à venir) que Johnnie Johnson, sa blanche casquette de marin et sa gigantesque bague au petit doigt droit se sont produits. Devant une salle relativement pleine, le sympathique pianiste a interprété aussi bien des classiques (« Stormy Monday ») que certaines des chansons de Chuck Berry (« Sweet Little Sixteen »), qu'il a accompagné pendant 28 ans. S'il a lui-même chanté quelques fois, les musiciens du Stephen Barry Band ont fait de même et je me souviendrai longtemps du bassiste Stephen Barry swinguant mécaniquement en chantant « You Can't Catch Me ». Bref,

c'était chouette. Et ça se poursuit ce soir, avec en plus le Berri Blues Band en fin de soirée.

Cela étant dit, la question de fond demeure ouverte : Montréal compte-t-elle assez de fans de blues pour remplir les diverses salles qui en présentent ce temps-ci? En effet, le Café Campus offre ses soirées blues à 3 \$ tous les mercredis soirs, Spectra continue à produire un gros show de blues par mois au Spectrum, et voilà le Berri Blues qui arrive dans le décor les jeudi, vendredi et samedi soirs, avec ses 1400 places...

« Les Montréalais aiment vraiment le blues, estime Claude Larivée, responsable de la programmation du Café Campus. C'est une musique simple et chaude aussi, ce qui est particulièrement apprécié en hiver. En ce qui nous concerne, l'ouverture du Berri Blues ne change rien. C'est nous qui avons lancé la formule des shows de blues de qualité vraiment pas chers et on va continuer. Mais il n'y a pas de miracle : si tout le monde ouvre des salles vouées au blues, c'est évident que ça ne marchera pas — mais c'est vrai pour le blues comme pour le jazz ou le rock. »

Le prix des billets pour Johnson est de 10 \$, ce qui est encore accessible. Seulement, les shows de blues se multiplient à Montréal : uniquement dans les jours qui viennent, outre Johnson ce soir, la métropole aura le choix entre le grand harmoniste Carey Bell samedi soir au Berri Blues, le célèbre Buddy Guy au Spectrum mercredi prochain et le bien bon Louisianais Bryan Lee le même soir au Café Campus. Ça va prendre beaucoup de billets verts pour profiter de toute la musique bleue présentée en si peu de temps...

## Le batteur du groupe R.E.M. est terrassé

APP, AP et La Presse  
FRANCFORT, Allemagne

La tournée européenne du groupe de rock américain R.E.M. a été interrompue, Bill Berry, le batteur de la formation, ayant été victime d'une hémorragie cérébrale, a annoncé hier l'organisateur des concerts en Allemagne, Marek Lieberberg.

Bill Berry s'est senti mal et a dû arrêter de jouer pendant un spectacle du groupe à Lausanne, mercredi soir. On l'a emmené à l'hôpital où les médecins ont découvert qu'il avait subi une hémorragie cérébrale.

Selon Marek Lieberberg, Bill Berry doit être opéré aujourd'hui par des spécialistes à Lausanne, en Suisse. Lieberberg a ajouté qu'il ne pouvait en dire davantage sur la condition de Berry.

Ce n'est qu'une fois les résultats de l'opération connus qu'une décision pourra être prise sur la suite de la tournée des rockeurs devenus mondialement

célèbres avec leur titre *Losing my religion*.

Les dates des concerts en Suisse, en France et aux Pays-Bas ont d'ores et déjà été ajournées.

En Allemagne, où les interprètes de *Shiny Happy People* sont de véritables stars et où les billets se sont arrachés comme des petits pains, les dates des concerts, du 13 au 28 mars, sont pour le moment maintenues, a précisé M. Lieberberg.

R.E.M. qui en est à sa première tournée mondiale en cinq ans, doit se produire au Forum de Montréal le 14 juin. Le producteur du spectacle montréalais, Rubin Fogel, n'avait pas obtenu hier soir la confirmation de la nouvelle. Son contact auprès de l'agent de tournée de R.E.M. aux États-Unis parlait plutôt d'une violente migraine qui aurait empêché Berry de terminer le spectacle de Lausanne, mais ne pouvait confirmer qu'il avait subi une hémorragie cérébrale.

### Télévision

## Consternation à Radio-Québec : 10 millions coupés et un avenir incertain



LOUISE COUSINEAU

Lundi, Radio-Canada se faisait imposer une coupure de 25 pour cent de son budget par le gouvernement fédéral et son président démissionnait le lendemain. Hier, c'est Radio-Québec qui a passé à la moulinette des compressions budgétaires du gouvernement du Québec.

La subvention est réduite de 10 millions de dollars. Déjà 2 millions avaient été coupés pour l'année en cours. La chaîne estime que ces compressions entraîneront un manque à gagner de 15 millions pour l'année financière qui commence le 1<sup>er</sup> avril : la production diminuant, les revenus publicitaires chuteront aussi.

Le 1<sup>er</sup> avril dernier, le budget de Radio-Québec était de 65,8 millions. La diminution dans trois semaines sera de 20 pour cent.

L'actuel grand patron de la maison, le vice-président Alain Dufour, expliquait hier que le mandat de la chaîne doit être redéfini d'ici le 1<sup>er</sup> avril. « Les émissions de variétés vont être questionnées au premier chef », a-t-il ajouté.

Un communiqué ajoute qu'aucune hypothèse n'est exclue et que tout doit être reconsidéré.

L'animateur Normand Brathwaite, qui a résigné son contrat pour *Beau et chaud* l'été prochain, n'était plus sûr de rien hier. Avec son humour habituel, il a déclaré : « Tant que l'original est pas sur le char... »

Quant à Janette Bertrand, qui a déjà

écrit un *Avec un grand A* pour la saison prochaine, et dont les émissions attirent la plus grande affluence à Radio-Québec ( 23 pour cent de l'auditoire du vendredi 22 pour *Janette*, 24 pour cent pour ses dramatiques ), elle considère l'avenir avec sérénité. Mais elle ajoute qu'il faut de l'argent pour faire de la bonne télévision, et qu'elle n'a pas envie de faire des téléromans.

« Il me semble que je fette bien dans l'éducatif », de dire Mme Bertrand qui oeuvre à Radio-Québec depuis 13 ans.

Hier, le vice-président Dufour optait pour un mandat plus éducatif. En tenant compte de l'arrivée de nouveaux canaux, notamment le canal D, qui passe beaucoup de documentaires.

Radio-Québec existe depuis plus de 25 ans mais n'a jamais attiré de gros auditoires pour la grande majorité de ses émissions. C'est une télévision qui se cherche depuis le début et dont la bureaucratie est très lourde. Voilà qu'on lui demande de se trouver définitivement d'ici trois semaines, et avec moins d'argent.

L'an dernier, l'ex-présidente Françoise Bertrand inaugurait dans le faste deux nouveaux studios rue Fullum, malgré les critiques qui suggéraient à l'autre télévision de louer des studios en ville. On se demande s'il faudra trouver des locataires, faute de pouvoir les occuper d'une façon rentable.

Radio-Québec doit redéfinir son mandat d'ici le 1<sup>er</sup> avril. Et entre-temps rencontrer les syndicats et associations qui représentent le personnel.

Il sera beaucoup question de compressions budgétaires à l'écran de Radio-Québec ces jours-ci. Ce soir, *Droit de parole* reçoit le premier ministre Jean Chrétien au

sujet de son dernier budget. Mercredi prochain, Anne-Marie Dussault recevra à son émission *Pour tout dire* la présidente du Conseil du trésor québécois Pauline Marois. Et vendredi prochain, *Droit de parole* se demandera s'il y a de l'avenir pour les télévisions publiques.

### TVA se venge et embauche un patron de Radio-Canada

Le réseau TVA, qui a vu partir plusieurs de ses vedettes de l'information pour Radio-Canada ces derniers temps — le vice-président à l'information Philippe Lapointe et le réalisateur de *Mongrain* Pierre-Paul Beaulieu sont les derniers en lice — voit enfin quelqu'un du camp adverse passer chez lui.

Il s'agit de Louis Lalande, qui était réalisateur-coordonnateur de l'émission *Le Point* depuis trois ans. Il devient directeur des productions internes à TVA, s'occupant de toutes les émissions maison, depuis *Salut Bonjour* jusqu'à *Ad Lib*. Il remplace M. Yves Asselin qui a démissionné il y a quelques semaines.

Il y a quelques années, le journaliste Michel Morin avait quitté Radio-Canada pour TVA, mais était retourné à Radio-Canada 24 heures plus tard.

On imagine que M. Lalande ne sera pas victime de choc culturel puisqu'il a déjà été réalisateur aux *Nouvelles TVA* en 1976. Il avait commencé sa carrière comme caméraman Télé 7 à Sherbrooke en 1972, où il a rencontré Michel Chamberland, qui est aujourd'hui vice-président à la programmation de TVA. Il était entré à Radio-Canada en 1979 et a 41 ans.

M. Lalande entrera en fonctions le 27 mars.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

### La première d'Eldorado

Grande première du film *Eldorado*, hier soir. Avant la projection, les jeunes comédiens ont posé dans le lobby de l'imperial en compagnie du réalisateur Charles Binamé et de la productrice Lorraine Richard. La fête devait se poursuivre au Spectrum en fin de soirée. Dans l'ordre habituel : Robert Brouillette, Pascale Bussièrès, Pascale Montpetit, Lorraine Richard, Macha Limonchik, Isabel Richer et, derrière, Charles Binamé et le grand James Hyndman.

## Beau Dommage fait long feu à Granby

Presse Canadienne

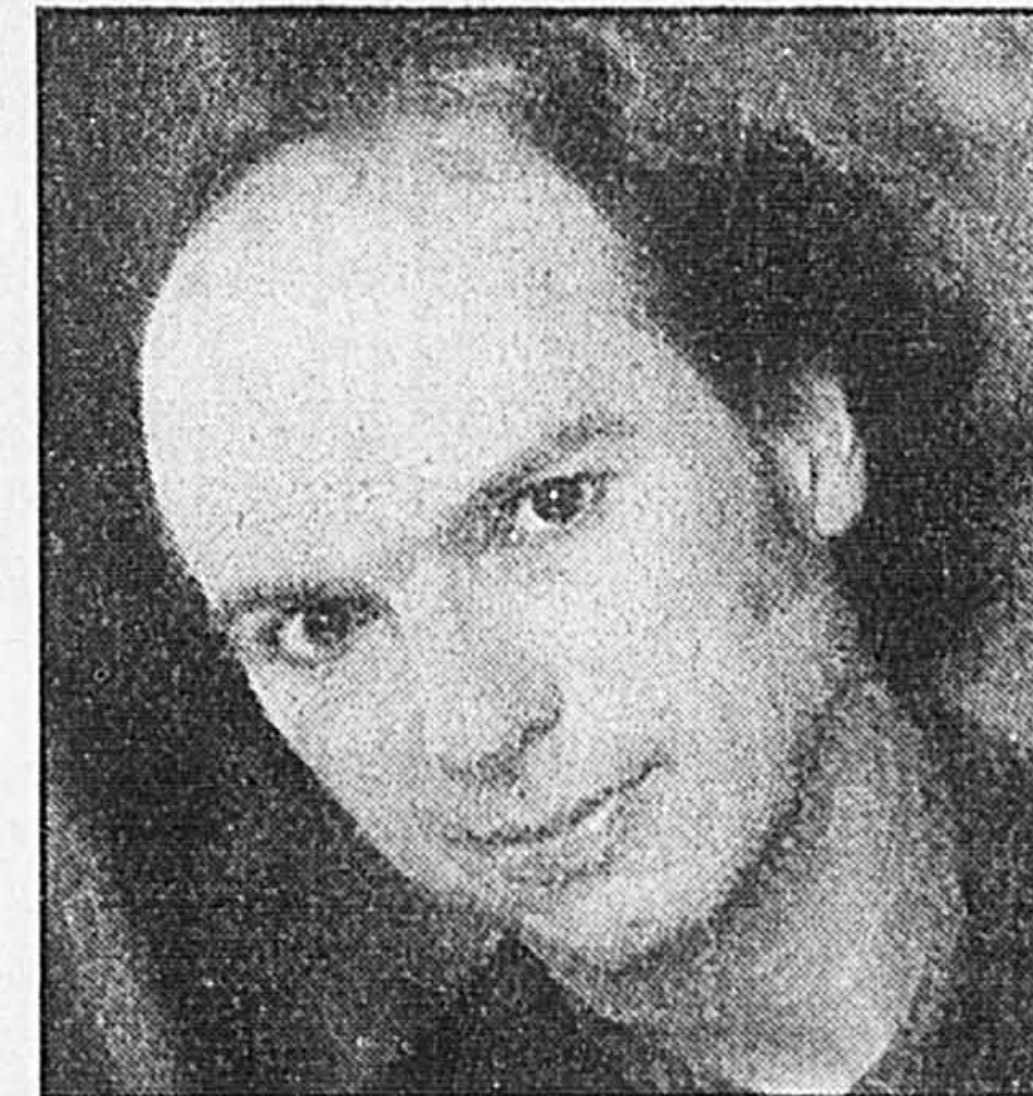
Beau Dommage, c'est le groupe qui a probablement fait couler le plus de bière et fait le plus chanter dans les boîtes à chansons du Québec... sans être vraiment là, puisque les chansonniers le remplaçaient.

Imaginez donc quand le vrai groupe est là, devant un millier de fans au Palais de Granby, comme c'était le cas mercredi soir.

Mais voilà, ce n'est pas tout à fait ça. Pour une raison mystérieuse, le groupe qui effectuait un retour après une absence de 17 ans a eu toutes les difficultés du monde à faire lever son monde. Comme si le contact s'était rompu depuis les derniers adieux.

Il y a eu de beaux moments, où on sentait enfin toute la force de ces chansons qui ont marqué le Québec, où on sentait que Beau Dommage était un grand groupe. Mais trop souvent, c'était froid, tout simplement.

Était-ce la faute des spectateurs, dont la moyenne d'âge devait friser la quarantaine et qui ne semblaient guère prompts à s'emballer? Ou tout simplement celle du groupe, qui n'arrivait pas à s'écarter des ver-



Michel Rivard

sions studio de ses chansons?

Michel Rivard a peut-être touché le bobo du doigt quand il a demandé si certaines personnes dans la salle avaient été obligées de venir au spectacle. Une dizaine de spectateurs ont levé la main.

« En tout cas, vous êtes honnêtes. À Terrebonne, personne n'avait osé lever la main », a rappeler Rivard, avant de souhaiter une bonne soirée à ces récalcitrants.

Au début du spectacle, les membres du groupe ont eu droit à un accueil poli quand ils sont arrivés, très sobres et en file indienne, pour lancer le hit de leur dernier album, *Échappé belle*. *Le retour du flâneur*, une magnifique mélodie dans laquelle on reconnaît les fameux jeux de voix de Beau Dommage, n'a guère eu plus de succès.

La salle a dégelé un peu quand Marie-Michèle Desrosiers a entonné *J'ai oublié le jour*. *Tout va bien*, une longue chanson dans laquelle Michel Rivard a jeté pélemêle toute sa vie, a réussi à faire battre quelques mains.

Eonnamment, c'est une chanson du dernier album, *Sur la véranda*, qui a réveillé pour la première fois la foule. On tapait des mains, on chantait, bref on était dans un spectacle de Beau Dommage.

Un autre très bon moment : Robert Léger, le claviériste-qui-ne-chante-jamais, a offert aux Granbyens une première avec sa chanson *Du milieu du pont Jacques-Cartier*.



“EXCELLENT SPECTACLE!”

Johanne Despins, BON MARTIN. SRC





# Le groupe RMD sort de l'ombre

Presse Canadienne

Après six années passées dans l'antichambre du show-business, le groupe RMD sort de l'ombre avec un premier album et la présentation, dernièrement, de son premier gros spectacle au Club Soda, à Montréal.

Robert, Misko et Denis (RMD) n'ont pas caché que le spectacle au Club Soda représentait un défi de taille pour eux. « Nous jouons à guichets fermés pour notre premier spectacle à Montréal. C'est fantastique, mais c'est aussi un gros test », reconnaît Robert Déthier.

Les trois membres du groupe se disent prêts et on ne peut leur reprocher de ne pas avoir fait leurs classes.

Tous trois Montréalais, ils se sont rencontrés il y a huit ans alors qu'ils jouaient dans des formations différentes. Leurs points communs : la musique, bien sûr, et la volonté ferme de faire carrière.

Leur parcours n'a rien de celui d'une étoile filante, ce qui lui confère l'avantage d'être bâti sur des assises solides. Les trois hommes frisent la trentaine et se sont fait les dents en faisant le circuit des clubs à travers le Québec.

Des années ponctuées de hauts et de bas, mais rien pour les faire dévier de leur trajectoire.

Ont-ils déjà connu des moments de découragement ? « Non, non, jamais », dit en souriant Denis Béland.

« Ce qui fait la force d'un groupe, du moins dans notre cas, glisse Robert, c'est qu'il y a toujours au moins deux gars qui sont là pour remonter le moral de celui qui se met à douter. »

Le moment le plus sombre ? « C'était avant notre deuxième place à l'Empire des futurs stars en 1993, raconte Misko Cvopa. »

« Nous avions magasiné pendant un bout de temps des compagnies de disques pour produire notre premier album et chacune avait une bonne raison pour expliquer son refus. À la longue, ça devenait lourd à porter. »

Maintenant que le groupe voit ce rêve prendre forme, notam-

ment avec la parution de son CD chez Big Bang, il n'a pas l'intention de lâcher prise.

« Nous nous étions fixé un but à long terme, en étant conscients qu'il fallait y aller étape par étape et le voilà atteint. D'ores et déjà, l'objectif est de pousser le plus loin possible », dit Robert.

Parce que le public aime toujours faire des comparaisons, histoire de se trouver en terrain connu, on a trouvé à RMD des aires de BB.

« On n'aime pas tellement être comparés, explique Denis.

Mais bon, si les gens nous comparent en fonction du potentiel qu'ils voient en nous, et considérant le succès obtenu par les BB, on peut vivre avec. »

Les trois gars insistent pour dire qu'ils ont un style propre, qui se manifeste, entre autres, dans leurs pièces, par le souci apporté à l'harmonie des voix.

« On fait d'abord de la musique pour soi, pas pour les autres, soutient Robert. La personnalité de notre groupe est importante et il n'est pas question de faire des compromis pour être à la radio. »

Cela dit, RDM est bien conscient de faire dans le « main stream » avec son pop-rock parfois doucereux, tantôt plus vigoureux, et ne semble pas du tout gêné par ce choix.

« Quand tu trippes à faire de la musique, les gens embarquent. La clé du succès ne se trouve pas ailleurs », estime Denis.

Le groupe prévoit entreprendre une tournée du Québec au printemps, un voyage en Suisse pour l'été et un autre album à l'automne.



Misko Cuopa, Denis Béland et Robert Déthier.

## Pearl Jam célèbre le vinyle

Associated Press  
NEW YORK

Sur son nouvel album *Vitalogy*, Pearl Jam exhorte ses fans à « faire tourner le cercle noir ». Cette invocation a tout d'un rituel satanique mais Eddie Vedder, le chanteur du groupe de rock américain, célèbre en vérité ce que la plupart des parents des fans de Pearl Jam ont encore en mémoire et... dans leurs bacs à disques : les vinyles.

Les galettes noires, qui avaient pratiquement disparu lors de la transition rapide vers les disques compact à la fin des années 1990, sont actuellement l'objet d'un nouvel engouement.

Il est vrai que les vinyles n'ont jamais complètement disparu, particulièrement dans l'univers du rap et de la dance music où les platines sont un instrument essentiel du disc-jockey. Mais la résurgence des disques est due à divers artistes rock qui expriment un désir de différent.

Sur le titre *Spin the Black Circle*, Vedder chante amoureusement le simple fait de retirer un disque de sa pochette. Veruca Salt, un autre groupe de rock, célèbre également le vinyle dans *Victrola* sur son premier album.

Pour mieux illustrer ses convictions, Pearl Jam a mis en vente des exemplaires vinyles de son nouvel opus en novembre, deux semaines avant la sortie des CD. Quelque 65 000 des 2,7 millions d'exemplaires de *Vitalogy* vendus jusqu'à présent, sont des vinyles, selon Soundscan.

### Tout sur vinyle

« Nous voulons que tous nos albums soient disponibles sur vinyle », a récemment déclaré le bassiste du groupe Jeff Ament à *Billboard*. « Il y a des années, lorsque les maisons de disques ont décidé qu'elles allaient passer au format CD et abandonné le vinyle, il y avait beaucoup de gens, comme moi, qui écoutaient des disques qui étaient injustement rejetés de ce nouveau circuit. »

La commercialisation des albums sur vinyle avant les CD, qu'a inaugurée Pearl Jam, est aujourd'hui en passe de devenir une nouvelle grande tendance. Ainsi, les derniers albums de Siouxsie and the Banshees et du groupe Cake devaient être cette année les premiers à suivre ce schéma, selon Ken Barnes, éditeur de Ice, une publication de l'industrie phonographique américaine.

Ce regain de popularité est observable en chiffres. Les compagnies de disques ont mis en vente 900 000 exemplaires vinyles au cours du premier semestre 1994, contre 500 000 au cours de la même période en 1993, si l'on croit la Recording Industry Association of America (RIAA).

## La Reine Margot

**GAGNANT DE 5 CÉSARS**  
Dont: MEILLEURE ACTRICE Isabelle Adjani  
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN Yveline Lisi  
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN Jean-Hugues Anglade

Aussi en nomination pour l'OSCAR des meilleurs costumes.  
**PARISIEN** 866-3856  
480 Ste-Catherine O.



**#1 AU BOX-OFFICE FRANÇAIS. 6 MILLIONS DE SPECTATEURS.**

"IL EST RARE DE TROUVER UNE COMÉDIE QUI RATISSE AUSSI LARGE ET DONNE AUSSI GÉNÉREUSEMENT À RIRE AUX PETITS, AUX MOYENS ET AUX GRANDS... VAUT AMPLEMENT LA SORTIE FAMILIALE."

- Hugue Roberge, LA PRESSE

"...UN FILM DÉLICIEUX, PLEIN DE CLINS D'OEIL. C'EST DRÔLE, C'EST IRONIQUE, UN BRIN SENTIMENTAL... SANS AUCUN DOUTE LE MEILLEUR REMÈDE QU'ON AIT CONNU DEPUIS LONGTEMPS CONTRE LA MOROSITÉ."

- Louise Blanchard, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

"DANS CE FILM DONT L'ESTHÉTIQUE EST AUSSI SOignée QUE LES DIALOGUES, L'ÉMOTION SE FAIT UN HEUREUX PASSAGE ENTRE DEUX SITUATIONS À HURLER DE RIRE."

- Geneviève Picard, VOIR

"CHARMANT ET DIVERTISSANT."

- Louise Jolbert, ÉCHOS-VEDETES

"UN TRÈS BON DIVERTISSEMENT."

- Marc-André Lussier, CBL

PATRICK TIMSIT

LOUIS BECKER présente

THIERRY LHERMITTE

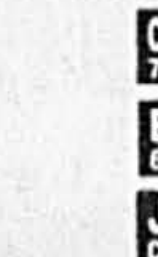
LUDWIG BRIAND

## UN INDIEN DANS LA VILLE



UNE COMÉDIE DE HERVE PALUD avec la participation de MIOU-MIOU

Avec THIERRY LHERMITTE, PATRICK TIMSIT, LUDWIG BRIAND, MIOU-MIOU, ARIELLE DOMASLE, SONIA VOLLEREAU. Musique originale MANU KATCHE. GÉOFFREY ORYMA. TONTON DAVID. Image FABIO CONVERSI. Montage ROLAND BAUREAU. Son PIERRE LORRAIN. VINCENT ARNAUD. Directeur de Production EDITH COLIN. Scénario HERVE PALUD. IGOR APTERMAN. Adaptation et dialogues HERVE PALUD. THIERRY LHERMITTE. PHILIPPE BAUREAU. Producteur délégué LOUIS BECKER. Une coproduction ICF FILMS. TFI FILMS PRODUCTION avec la participation de CANAL+ et le concours de la PRODIGE.



DU MEME RÉALISATEUR QUE  
**RED ROCK WEST**

**"DIABOLIQUEMENT DIVERTISSANT!"**  
- Janet Maslin, NEW YORK TIMES

**"DEUX FOIS BRAVO!"**  
- SISKEL & EBERT

**The LAST SEDUCTION**  
ETC

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CENTRE EATON 985-5730  
785 Ste-Catherine O.

CAR-ANGRIGNON 366-CINE  
7077 boul. Newman

FAMOUS PLAYERS 8 697-8095  
185 Boul. Hymus

CENTRE LAVAL 688-7776  
1600 Le Corbusier

SHERBROOKE 565-0366  
Carrefour de l'Estrie

"Un moment de grâce..."  
...L'oeuvre relève du petit miracle... Un film superbe qui s'adresse à un large public...  
- L. Blanchard, JOURNAL DE MONTRÉAL

"Un des films les plus serrés, les plus percutants de la nouvelle année. Une oeuvre d'art d'une intensité remarquable."  
- O. Tremblay, LE DEVOIR

CLAUDE BERRI  
ISABELLE HUPPERT  
DANIEL AUTEUIL

**La Séparation**  
de Christian Vincent

PARISIEN 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

MAISON DU CINÉMA 565-8732  
63 King O. Sherbrooke

LE NOUVEAU FILM DU RÉALISATEUR DE "L'ÉTÉ MEURTIER"

"ON EN SORT ÉMU, BOULEVERSÉ, LE CŒUR BROYÉ DE TENDRESSE, AVEC UNE SEULE ENVIE: SE FAIRE PRENDRE DANS DES BRAS, COMME UN ENFANT..."  
- O. Tremblay, LE DEVOIR

"JEAN BECKER RÉUSSIT À NOUS FAIRE CROIRE À CETTE HISTOIRE, LE RYTHME ET LE TON CHANGENT CONSTAMMENT, EN NE TRICHANT PAS."  
- Paul Tardif, MONTRÉAL CE SOIR

"LA RENCONTRE ENTRE GÉRARD DEPARDIEU ET VANESSA PARADIS COMBLE TOUTES LES ATTENTES."  
- Eric Fourmont, VOIR

"VANESSA PARADIS EST TROUBLANTE, TOUCHANTE, PRÉPAREZ VOS MOUCHOIRS."  
- Johanne Prince, CBL

"C'EST RYTHMÉ ET PUNCHÉ."  
- Luc Pérold, LA PRESSE

**VANESSA PARADIS**  
GERARD DEPARDIEU  
dans le rôle de LÉBOVITCH

**Elisa**  
Un film de JEAN BECKER

LE ROMAN EST PUBLIÉ AUX ÉDITIONS STANKE

CLAUDE BERRI, SÉKOU SALL, FLORENCE THOMASSEN, WERNER SCHNEIDER, MICHEL BOUQUET avec la participation de PHILIPPE LÉONARD

SCÉNARIO ET DIALOGUES: JEAN BECKER, FABRICE CARAZO, JACQUES ETIENNE BECKER A.C. RÉALISATEUR: THÉRÈSE RIPAUD. MONTAGE: JACQUES WITTA. SON: JEAN LOUIS LIGHETTO. MUSIQUE: WILLIAM FLAGGOLLET

ANIMÉ: ZIGMUND PRESBER, GÉRALD GAGNON. COORDONNATEUR DE PRODUCTION: HENRI BRICHETTI. PRODUCTEURS: ERIC LEBLANC, HENRI TRUFAUT, DIDIER PAUL

UN FILM PRODUIT PAR FILMS CHRISTIAN FECHNER, SOLID PRODUCTIONS, TFI FILMS PRODUCTION avec la participation de CANAL+ et de BNP IMAGES 2

PARISIEN 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

CENTRE LAVAL 688-7776  
1600 Le Corbusier

VERSAILLES 352-7880  
Place Versailles

STE-ADELE 229-7655  
Cinéma Pine

LES FILMS À VOIR! PLUS DE 73,000 PERSONNES SÉDUITES PAR CES TROIS CHEFS-D'OEUVRE...

**GRAND FAVORI**  
MEILLEUR FILM ÉTRANGER • OSCARS 1995  
**Soleil trompeur**  
6<sup>e</sup> MOIS  
PARISIEN 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

**ANNA 6-18**  
«Bouleversant! On en sort grandi»  
- Geneviève Picard, VOIR  
4<sup>e</sup> MOIS  
LE CINÉMA PARALLÈLE  
3627 Boul. St-Laurent • Tel. 844-8001

«Merveilleux!»  
Francine Grimaldi, CBF BONJOUR  
«Un très beau film ★★★★★»  
Francine Laurendeau, LE DEVOIR  
«D'une beauté fascinante!»  
Normand Provencher, LE SOLEIL  
PARISIEN 866-3856  
480 Ste-Catherine O.

**Les gens de la rizière**  
2<sup>e</sup> MOIS  
UN FILM DE RITHY PANH

Pour les horaires sur cette page, veuillez consulter les Guides **FAMOUS PLAYERS** et **CINÉPLEX ODÉON** ★ DOLBY STEREO



| VERSION FRANÇAISE                                      |                                              |                                              |                                                             | VERSION ORIGINALE ANGLAISE                 |                                              |                                              |                                                        | VERSION ORIGINALE ANGLAISE                    |                                              |                                              |                                         |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| CENTRE EATON 985-5730<br>705 Ste-Catherine O.          | CAR. ANGRIGNON 366-CINE<br>7077 boul. Newman | VERSAILLES 353-7880<br>Place Versailles      | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1600 Le Corbusier                  | LOEWS 861-7437<br>934 Ste-Catherine O.     | FAMOUS PLAYERS 8 687-8095<br>185 Boul. Rymus | CAR. ANGRIGNON 366-CINE<br>7077 boul. Newman | GREENFIELD PARK 671-6129<br>519 Boul. Tachereau        | CENTRE EATON 985-5730<br>705 Ste-Catherine O. | CAR. ANGRIGNON 366-CINE<br>7077 boul. Newman | FAMOUS PLAYERS 8 687-8095<br>185 Boul. Rymus | VERSAILLES 353-7880<br>Place Versailles |
| LACORDAIRE 7 327-3000<br>1040 boul. St-Gratien-Francis | STE-THERESE 979-4444<br>Place Ste-Therese    | TERREBONNE 471-4644<br>1071 Chemin du Coteau | PLAZA REPENTIGNY 657-6452<br>175 Notre-Dame (angle Berwick) | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1600 Le Corbusier | LE MIRAGE 334-CINE<br>3480 boul. Lacordaire  | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1600 Le Corbusier   | LACORDAIRE 7 327-3000<br>1040 boul. St-Gratien-Francis |                                               |                                              |                                              |                                         |

Pour les horaires sur cette page, veuillez consulter les Guides **FAMOUS PLAYERS** et **CINÉPLEX ODEON**

★ DOLBY STEREO



## SPECTACLES

## Salles de répertoire

**À L'OMBRE DE SHAWSHANK**  
Paradis: 18 h 30, 23 h 15.  
**ANNA: 6-18**  
Cinéma Parallèle: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.  
**CAUCHEMAR INSTOLITE (LE)**  
Paradis: 21 h 25, 23 h 35.  
**CHOSÉS DE LA VIE (LES)**  
Conservatoire d'art cinématographique: 21 h 15.  
**DOCUMENTAIRES HOLLANDAIS**  
Conservatoire d'art cinématographique: 19 h.  
**ELLES S'APPELLENT TOUTES SARAJEVO/EX-ENFANT-EX-CHILD**  
Cinéma ONF: 20 h 45.  
**ERASERHEAD**  
Cinéma de Paris: minuit.  
**FICTION PULPEUSE**  
Paradis: 18 h 40.  
**FORREST GUMP**  
Paradis: 19 h.  
**GERMANY IN AUTUMN**  
Cinéma ONF: 18 h 30.  
**HISTOIRE D'AMOUR**  
Paradis: 21 h 15.  
**IMAX - IMAGINE 3D et À VOL D'OISEAU**  
(Vieux-Port de Montréal)  
10 h 15, 13 h 15, 19 h 15, 20 h 45.  
**IMAX (3D) et ON THE WING**  
(Vieux-Port de Montréal)  
11 h 45.  
**IMAX - PLANÈTE BLEUE et VIVRE AU SOMMET**  
(Vieux-Port de Montréal)  
10 h 45, 16 h 45, 22 h 15.  
**KILLING ZOE**  
Cinéma de Paris: 15 h, 19 h 15.  
**MIRACLE DE LA 34<sup>E</sup> RUE (LE)**  
Paradis: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50.  
**MON AMOUR - MY LOVE/JOURS DE PLAINE**  
Cinéma ONF: 18 h 45.  
**PRINCESSE DES CYGNES (LA)**  
Paradis: 13 h, 14 h 50, 16 h 45.  
**PROFESSIONNEL (LE)**  
Paradis: 21 h 40, 23 h 40.  
**RICHARD ET LE SECRET**  
Paradis: 13 h, 14 h 45, 16 h 30.  
**ROAD TO ETERNITY**  
Cinéma ONF: 20 h 35.  
**SIXIÈME SENS (LE)**  
Cinéma ONF: 18 h 35.  
**STARDATE**  
Cinéma de Paris: 21 h 30.  
**TROIS COULEURS: BLEU**  
Cinéma de Paris: 17 h.

## Danse

**ESPACE TANGENTE** (840 e., Cherrier)  
Manon Olligny et Guyline Saviole. Série Émergence. Jeu, ven., 20 h 30.  
**AGORA DE LA DANSE** (840 e., Cherrier)  
Musique physique/Physique musicale, de Francine Gagné, Catherine Tardif et Andrew de L. Harwood. Présentation des Productions Super Mémé. 20 h.  
**UNIVERSITÉ MCGILL** (Moyse Hall)  
Le Mikado. Avec Amanda Sussman. 20 h.

## Musique

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR**  
Jazz nocturne: Dan Noseworthy Quartet. 22 h.  
**SALLE FRED-BARRY** (4353 e., Ste-Catherine)  
L'Histoire du soldat (Ramuz et Stravinsky). Théâtre de la Réclive. 20 h 30.  
**UNIVERSITÉ MCGILL** (Redpath Hall)  
Andrea Lysack, violoncelliste. 20 h.

## Théâtre

**PLACE DES ARTS** (Cinquième Salle)  
Duo pour une soliste, de Tom Kempinski. Mise en scène de Jean Sahy. Avec Louise Marleau et Benoît Girard. 20 h.  
**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE** (Place des Arts)  
Soudain l'été dernier, de Tennessee Williams. Mise en scène de René Richard Cyr. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h 30, 21 h.  
**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT** (4664, St-Denis)  
Le Visiteur, d'Eric-Emmanuel Schmitt. Mise en scène de Guillermo de Andrea. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h, 21 h, dim., 15 h.  
**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS** (100 e., Ave. des Pins)  
Les Années, de Cindy Lou Johnson. Trad. de Marjorie Warda. Mise en scène de Martine Beaulieu. 20 h.  
**LA LICORNE** (4559, Papineau)  
Trompe-la-pour-blues, de Véronique O'Leary. Mise en scène de Suzanne Boisvert. Du mar. au sam., 20 h; dim., 15 h.  
**ESPACE GO** (4890, St-Laurent)  
Cul sec, de François Archambault. Mise en scène de René Richard Cyr. Du mar. au sam., 20 h.  
**MONUMENT NATIONAL** (Salle Ludger-Duvernay, 1182, St-Laurent)  
Divines Paroles, de Ramon del Valle-Inclan. 20 h.  
**THÉÂTRE DE LA CHAPELLE** (3700, St-Dominique)  
Parfum de saïre. Collage de textes rassemblés par Nathalie Barabé. 20 h.  
**CÉGEP DE ST-HYACINTHE** (3000, Boul.)  
Ce soir on danse. Mise en scène de Jean-Yves Laforce. 20 h.

## Pour Enfants

**MAISON THÉÂTRE** (255 e., Ontario)  
Comment la terre s'est mise à tourner, de Pascale Rafie. Mise en scène de Michel Fréchette. Sam., dim., 15 h. (4 à 9 ans)  
**THÉÂTRE BISCUIT** (221 o., St-Paul)  
L'Oiseau d'or, de Vladimir Aguev. Sam., dim., 15 h.  
**MUSÉE MCCORD** (690 o., Sherbrooke)  
A Promise is a Promise, de Robert Munsch et Michael Kusugak. Dim., 14 h. (4 à 12 ans)

## Variétés

**PLACE DES ARTS** (Studio-théâtre du Maurier)  
Stephen Faulkner. 20 h.  
**FORUM**  
La Belle et la Bête. Présentation de Walt Disney's World on Ice. 14 h, 19 h.  
**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR**  
Dan Noseworthy Quartet. 22 h.  
**CLUB SODA** (5240, Ave. du Parc)  
R.N.D., 21 h.  
**BERRI BLUES** (1170, St-Denis)  
Johnnie Johnson. 21 h.  
**LES DEUX PIERROTS** (104 e., St-Paul)  
Dany Pouliot et groupe de Daniel Blouin. 20 h.  
**LE BISTRO D'AUTREFOIS** (1229, St-Hubert)  
Christian Rivard. 22 h.  
**LES BEAUX ESPRITS** (2073, St-Denis)  
Marie-Josée Carreau. 22 h 30.  
**QUAI DES BRUMES** (4481, St-Denis)  
Brunante. 21 h 30.  
**L'AIR DU TEMPS** (191 o., St-Paul)  
Paul Brochu et les Rythm Diggers. dès 21 h.  
**LA BOÎTE À MARIUS** (5885, Papineau)  
Pierre Laurier et Bolero. 21 h.  
**LUX** (5220, St-Laurent)  
Martini. 21 h 30.  
**BIDDLE'S** (2060, Aylmer)  
Jean Beaudet et Dan Lessard: de 18 h à 22 h; Charlie Biddle: de 22 h à 2 h.  
**CASINO DE MONTRÉAL** (Le Jardin d'Or)  
Nancy Martinez. 21 h 30.  
**BOÎTE FDM** (2090, Bennett)  
Le Grand Manège. 20 h 30.  
**SALLE ANDRÉ-MATHIEU** (475, boul. de l'Avenir, Laval)  
Lévesque-Turcotte. 20 h.  
**O'BLUES** (7567, boul. Taschereau, Brossard)  
Gina Seram et Velvetten: dès 21 h.  
**CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST** (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu)  
Lynda Lemay. 20 h.  
**LE VIEUX PALAIS** (255, St-Étienne, l'Assomption)  
Christiane Raby. 21 h.  
**LE PUB** (75, de Normandie, Repentigny)  
Carl Tremblay. Ven., sam., dès 21 h.

Salle comble au cinéma ONF pour *La traversée de la nuit*

HUGUETTE ROBERGE

■ Non seulement le touchant documentaire *La Traversée de la nuit* de Jean-Thomas Bédard, a-t-il fait salle comble mercredi soir au cinéma ONF, où il prenait l'affiche, mais la période d'échange du public avec l'auteur s'est prolongée jusque tard dans la soirée.

Ce film à la fois intimiste et universel met en scène quatre personnages, de chair et de sang comme vous et moi. Ils ont en commun d'avoir vécu l'expérience d'un terrible accident, qui les a laissés brisés dans leurs corps et dépendants des autres. Et aussi d'avoir pu, par la seule

force de leur espoir, se reconstruire une certaine qualité de vie... On n'a pas besoin de vivre en fauteuil roulant pour apprécier, puisqu'on a tous, à une période ou l'autre de notre vie, une « nuit à traverser ».

*La Traversée de la nuit* est présenté au cinéma ONF (métro Berri-Uqam) jusqu'à dimanche soir, inclusivement. Chaque soir, après la projection de 20 h 30, d'une durée d'une heure et demie, Jean-Thomas Bédard est là pour échanger avec le public. Une exposition des toiles que ce cinéaste-peintre a réalisées, à partir de sa propre « traversée de la nuit », est également présentée sur place.



*La traversée de la nuit*, un film de Jean-Thomas Bédard avec la participation de France Geoffroy.

## LA MAISON DES CINÉPHILES

## ELDORADO

«BINAMÉ  
A GAGNÉ  
SON PARI:  
ELDORADO  
EST UNE  
RÉVOLUTION  
À LA  
RECETTE  
MIRACLE  
QUI  
BOULEVERSE!»

Luc Perreault,  
LA PRESSE

UNE PRODUCTION  
CITÉ-AMÉRIQUE

UN FILM DE  
CHARLES BINAMÉ

PASCALE BUSSIÈRES  
ROBERT BROUILLETTE  
ISABEL RICHER  
JAMES HYNDMAN

PASCALE MONTEIT  
MACHA JIMONCHIK  
ET  
CLAUDE LAMOTHE

PRODUIT PAR LORRAINE RICHARD. SCÉNARIO: PIERRE CHILLOU, DÉVOS, ANDRÉ GUIMOND. COUSINS: MICHELE HAMEL. MONTAGE: MICHEL ARCAN. PRODUCTIONS: MICHELE HAMEL, MICHEL GUTHRIER, LORRAINE RICHARD. PRODUIT AVEC LA PARTICIPATION DE TELÉFILM CANADA, SOGIC, SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES INDUSTRIES CULTURELLES, QUÉBEC GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (PROGRAMME DE CRÉDITS D'IMPÔT-DISTRIBUTION ALLIANCE VIVAFILM).

LE LIVRE DE LA JUNGLE  
BOUCHERVILLE, GALERIES LAVAL 8, PLACE LA SALLE 12, OMÉGA LONGUEUIL, CHÂTEAUGUAY, ENCORE, ST-JEAN, TROIS-RIVIÈRES, DRUMMONDVILLE, SOREL

GAGNANT  
GOLDEN GLOBE 1995  
FINALISTE OSCAR 95  
du MEILLEUR FILM ÉTRANGER

"MAGIQUE ET TROUBLANT...  
DES SCÈNES D'UNE SENSUALITÉ  
À VOUS COUPER LE SOUFFLE!"

Huguette Roberge, LA PRESSE

"LES SCÈNES D'ALCÔVE ET DE NUDITÉ  
SONT MAGNIFIQUES!  
JE LE REVERRAIS ENCORE ET ENCORE!"

Francine Gimaldi, CBF BONJOUR

"C'EST UNE FICTION COMME «AMADEUS»..."

Pierre Lapalme, R.C.



un film de GÉRARD CORBIAU

7 NOMINATIONS AUX OSCARS  
dont  
MEILLEUR FILM / RÉALISATEUR / ACTEURS



LA CLOCHE  
ET L'IDIOT

VERSION FRANÇAISE: CENTRE-VILLE, L'ANGELIER, BOUCHERVILLE, GALERIES LAVAL 8, OMÉGA LONGUEUIL, CHÂTEAUGUAY.  
VERSION ORIGINALE ANGLAISE: CENTRE-VILLE, PLACE LA SALLE 12.

Sexe. Cupidité. Trahison.  
La comédie la plus séduisante de l'année!

"UN FILM FINEMENT TISSÉ QUI FAIT PLAISIR!  
Un moment de méditation sur le vêtement et la "nudité vêtue" en tant que déguisements, révélateurs d'identité, clé d'un mystère et outil de pouvoir."

Amy Fine Collins, HARPER'S BAZAAR

"UNE COMÉDIE EXUBÉRANTE!  
Laissez-vous prendre par cette parodie joyeuse!  
Le monde de la mode y "effeuille" toutes ses prétentions.  
Lâchez prise et riez!"

Peter Travers, ROLLING STONE

QUAND ON A QUELQUE CHOSE  
À CACHER... ON TROUVE  
QUELQUE CHOSE À SE METTRE.



Julia Roberts Tim Robbins Kim Basinger Sophia Loren Marcello Mastroianni  
Stephen Rea Anouk Aimée Lauren Bacall Lil Taylor Sally Kellerman Tracey Ullman  
Linda Hunt Rupert Everett Forest Whitaker Richard E. Grant Danny Aiello  
Teri Garr Lyle Lovett Jean Rochefort Michel Blanc



## Le groupe Cranes au Club Soda avec le très plaisant *Loved*

« La tournée aux États-Unis va très bien, dit-il, au bout du fil. Les foules sont chaleureuses et nous sommes très satisfaits. A vrai dire... il n'y a qu'un petit problème. Alison a perdu la voix

« N'ayez pas peur, renchérit Shaw. Ça va déjà mieux. Nous jouons à Phoenix ce soir. Mais je souhaite quand même qu'il ne

« Taillée sur mesure ? Je ne sais trop si aucune salle est vraiment idéale pour notre musique, précise Shaw, même si je n'ai

pas encore vu celle dont nous disposerons chez vous. Je dois te dire que nous n'avons absolument pas tenu compte d'un quelconque aspect scénique lorsque nous avons enregistré *Loved*. Nous voulions faire quelque chose de très différent. La musique d'abord.»

*Loved* a failli avoir un contenu francophone, puisque Alison — qui est attirée par la littérature française — veut adapter musicalement la pièce de théâtre de Jean-Paul Sartre, *Les mouches*.

« Le contenu aurait trop tranché avec les titres que tu as entendus sur le disque, précise Shaw. Et il y a aussi une question de droits. Nous n'avons pas encore la permission de la succession de Sartre de nous servir des textes. J'espère que nous l'aurons bientôt, puisque nous avons une entente avec une troupe de ballet britannique

« Nos dernières compositions ont beaucoup évolué depuis nos premiers disques, note Shaw, mais on va quand même jouer quelques-unes de nos premières pièces comme *Starblood*. Cela va faire un contraste intéressant. »

DISTRIBUE PAR LES FILMS COLUMBIA TRI STAR DU CANADA

ADULTES  
13 ANS +

VERSION FRANÇAISE

|                                                         |                                                             |                                                               |                                                              |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>BERRI</b> 849-FILM<br>1192 rue St-Omer               | <b>LANGELLER</b> 255-5581<br>Cinémas L'Esplanade            | <b>PUCÉ LASALLE</b> 112 849-FILM<br>1197, boulevard Champlain | <b>LONGUEUIL</b> 849-FILM<br>200, rue Laurendeau             |
| <b>LAVAL</b> 2000 849-FILM<br>1192, boulevard St-Martin | <b>TERREBONNE</b> 471-6644<br>1971, chemin du Collège       | <b>STE-THERÈSE</b> 978-4444<br>1414, Ste-Thérèse              | <b>ST-JEROME</b> 436-5944<br>Cinéville du Nord               |
| <b>BOUCHERVILLE</b> 449-4541<br>Cité St-Basile et Grand | <b>CHATEAUGUAY</b> 691-2463<br>1241, St-Jean-Baptiste       | <b>ST-HYACINTHE</b> 773-3420<br>141, Grand                    | <b>ST-JEAN</b> 346-4111<br>Rue St-Jean                       |
| <b>SHAWINIGAN</b> 539-6700<br>Cinéma Barrington         | <b>MAISON DU CINEMA</b> 568-8782<br>53, King St. Sherbrooke | <b>JOLIETTE</b> 756-4377<br>Cinéville                         | <b>VALLEYFIELD</b> 371-1003<br>Du Parc                       |
| <b>DRUMMONVILLE</b> 474-6325<br>Cinéville               | <b>TROIS-RIVIERES</b> 373-1001<br>Cinéville                 | <b>ST-BASILE</b> 441-7652<br>141, Grand                       | <b>PLAZA REPENTIGNY</b> 657-6452<br>North York and St-Jovite |

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

|                                                          |                                                                |                                            |                                                           |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>ALEXIS-NIHON</b> 849-FILM<br>Cinéma Acadia            | <b>PLACE LASALLE</b> 112 849-FILM<br>1197, boulevard Champlain | <b>LACORDAIRE</b> 7 327-3000<br>141, Grand | <b>POINTE-CLAIRE</b> 849-FILM<br>4111, 117, rue Deschênes |
| <b>CÔTE-DES-NEIGES</b> 849-FILM<br>1107, Côte-Des-Neiges | <b>CARROUVER LAVAL</b> 849-FILM<br>2330, rue L. Carrouver      | <b>DORVAL</b> 631-8586<br>100 Ave Dorval   | <b>STE-ADELE</b> 229-7655<br>Cinéma Parc                  |

CHRISTOPHER LAMBERT JOHN LONE JOAN CHEN

Il est piégé dans  
un monde où  
tuer est un art  
et la vengeance  
une obsession.

THE HUNTED

VERSION ORIGINALE  
ANGLAISE  
A UNIVERSAL RELEASE  
UNIVERSAL

13  
ANS +  
1800-451-1111

CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODÉON

FAMOUS PLAYERS

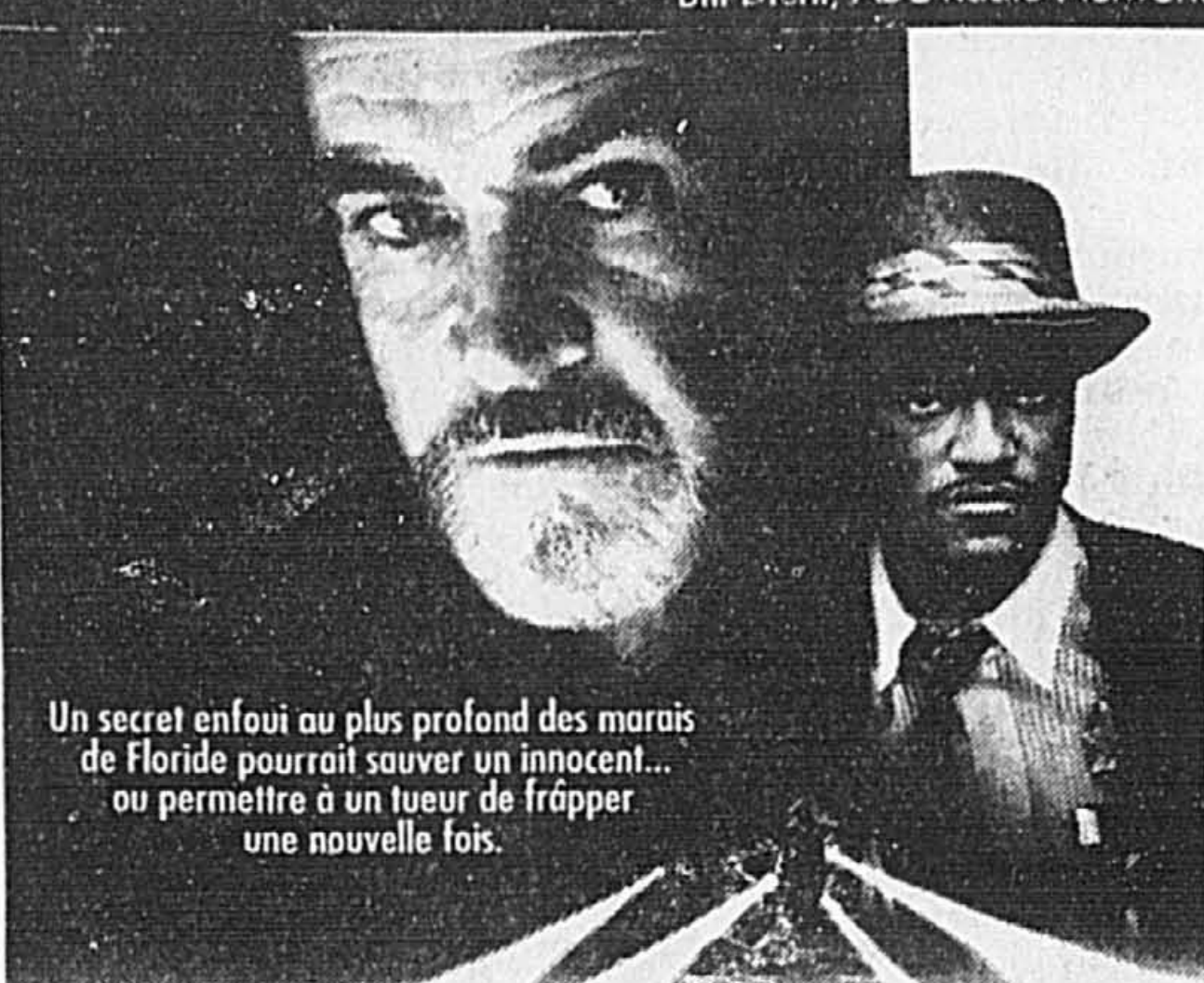
**ANTONIO LYSY**, violoncelliste, et **ANDREW TUNIS**, pianiste. Hier soir, Chapelle historique du Bon-Pasteur.

Programme:  
*Like Ghosts from an Enchanter Fleeing* (1993) — Cherney  
Sonate no 2, en fa majeur, op. 99 (1886) — Brahms  
Sonate en sol mineur, op. 19 (1901) — Rachmaninov.



# "SAISSANT, UN DRAME EXPLOSIF!"

Bill Diehl, ABC Radio Network



SEAN CONNERY  
LAURENCE FISHBURNE

## SCORPION NOIR

version française de JUST CAUSE

UNE PRODUCTION LEE RICH EN ASSOCIATION AVEC FOUNTAINBRIDGE FILMS UN FILM D'ARNE GLIMCHER SEAN CONNERY LAURENCE FISHBURNE "SCORPION NOIR"  
KATE CAPSHAW BLAIR UNDERWOOD RUBY DEE ET ED HARRIS COMPOSITION GARY POSTER ANNA REINHARDT MONTAGE WILLIAM ANDERSON A.C.E.  
DÉCOR PATRIZIA VON BRANDENSTEIN PHOTOGRAPHIE LAJOS KOLTAI A.S.C. MUSIQUE JAMES NEWTON HOWARD PRODUCTEUR EXÉCUTIF SEAN CONNERY  
D'APRÈS LE ROMAN DE JOHN KATZENBACH SCÉNARIO JEB STUART ET PETER STONE PRODUIT PAR LEE RICH ARNE GLIMCHER STEVE PERRY RÉALISÉ PAR ARNE GLIMCHER

| BERRI                                                       | CREMAZIE                                                          | PLACE LASALLE                                                   | LANGELIER                                                         | LAVAL 2000                                                | BROSSARD                                                      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                  | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 12-849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                   | 255-5555<br>1100 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                    |
| LONGUEUIL 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Longueuil       | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | DORVAL 631-8544<br>1200 Ave. St-Denis<br>Dorval                 | TERREBONNE 471-4644<br>1200 Ave. St-Denis<br>Terrebonne           | STE-THERÈSE 979-4444<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Thérèse  | ST-JÉRÔME 436-5944<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jérôme         |
| SHAWINIGAN 539-6700<br>1200 Ave. St-Denis<br>Shawinigan     | ST-HYACINTHE 773-3452<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Hyacinthe       | TROIS-RIVIÈRES 375-3277<br>1200 Ave. St-Denis<br>Trois-Rivières | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean                 | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield | DRUMMONDVILLE 474-6926<br>1200 Ave. St-Denis<br>Drummondville |
| JOLIETTE 752-0365<br>1200 Ave. St-Denis<br>Joliette         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield         | GRANBY 775-6908<br>1200 Ave. St-Denis<br>Granby                 | PLAZA REPENTINE 657-6452<br>1200 Ave. St-Denis<br>Plaza Repentine | ST-BASILE 441-7952<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Basile     | SOREL 743-3234<br>1200 Ave. St-Denis<br>Sorel                 |
| LOVELL 861-7437<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lovell             | LACORDAIRE 7-327-3000<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lacordaire         | FAUCONNIER 697-4095<br>1200 Ave. St-Denis<br>Fauconnier         | COTE-DES-NEIGES 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Côte-des-Neiges | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| VERSAILLES 353-7880<br>1200 Ave. St-Denis<br>Versailles     | GREENFIELD PARK 617-4129<br>1200 Ave. St-Denis<br>Greenfield Park | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1200 Ave. St-Denis<br>Centre Laval     | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| CAR. ANGLAIS 366-0506<br>1200 Ave. St-Denis<br>Car. Anglais | CARREFOUR 855-0394<br>1200 Ave. St-Denis<br>Carrefour             | STE-ADÈLE 229-1855<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Adèle            |                                                                   |                                                           |                                                               |

13  
ANS  
D'ÂGE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE CINÉPLEX ODÉON ET FAMOUS PLAYERS

# 3 NOMINATIONS AUX OSCARS

## LÉGENDES D'AUTOMNE

| BERRI                                                       | CREMAZIE                                                          | PLACE LASALLE                                                   | LANGELIER                                                         | LAVAL 2000                                                | BROSSARD                                                      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                  | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 12-849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                   | 255-5555<br>1100 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                    |
| LONGUEUIL 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Longueuil       | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | DORVAL 631-8544<br>1200 Ave. St-Denis<br>Dorval                 | TERREBONNE 471-4644<br>1200 Ave. St-Denis<br>Terrebonne           | STE-THERÈSE 979-4444<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Thérèse  | ST-JÉRÔME 436-5944<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jérôme         |
| SHAWINIGAN 539-6700<br>1200 Ave. St-Denis<br>Shawinigan     | ST-HYACINTHE 773-3452<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Hyacinthe       | TROIS-RIVIÈRES 375-3277<br>1200 Ave. St-Denis<br>Trois-Rivières | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean                 | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield | DRUMMONDVILLE 474-6926<br>1200 Ave. St-Denis<br>Drummondville |
| JOLIETTE 752-0365<br>1200 Ave. St-Denis<br>Joliette         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield         | GRANBY 775-6908<br>1200 Ave. St-Denis<br>Granby                 | PLAZA REPENTINE 657-6452<br>1200 Ave. St-Denis<br>Plaza Repentine | ST-BASILE 441-7952<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Basile     | SOREL 743-3234<br>1200 Ave. St-Denis<br>Sorel                 |
| LOVELL 861-7437<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lovell             | LACORDAIRE 7-327-3000<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lacordaire         | FAUCONNIER 697-4095<br>1200 Ave. St-Denis<br>Fauconnier         | COTE-DES-NEIGES 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Côte-des-Neiges | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| VERSAILLES 353-7880<br>1200 Ave. St-Denis<br>Versailles     | GREENFIELD PARK 617-4129<br>1200 Ave. St-Denis<br>Greenfield Park | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1200 Ave. St-Denis<br>Centre Laval     | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| CAR. ANGLAIS 366-0506<br>1200 Ave. St-Denis<br>Car. Anglais | CARREFOUR 855-0394<br>1200 Ave. St-Denis<br>Carrefour             | STE-ADÈLE 229-1855<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Adèle            |                                                                   |                                                           |                                                               |

# 3 NOMINATIONS AUX OSCARS

DONT  
MEILLEURE ACTRICE / WINONA RYDER

"DEUX FOIS BRAVO!  
VOICI L'UN DES MEILLEURS  
FILMS DE L'ANNÉE!"  
UN TRAVAIL DE PREMIÈRE CLASSE, MERVEILLEUSEMENT  
DIVERTISSANT, UNE VRAIE SURPRISE".  
- Gene Siskel, SISKEL & EBERT

"UN FILM ENCHANTEUR...  
LE TRIOMPHE LE PLUS  
INATTENDU DE L'ANNÉE".  
- Richard Schickel, TIME MAGAZINE

## WINONA RYDER LES QUATRE FILLES DU DOCTEUR MARCH

version française de LITTLE WOMEN

COLUMBIA PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION COLUMBIA PICTURES UN FILM D'ALAN COOPER WINONA RYDER  
LITTLE WOMEN GABRIEL BYRNE TRACY ALVARADO SAMANTHA MATHEWS WINTER DUNN CLARE DAVES CHRISTIAN DALE ERIC STOLTZ  
KERRY WICKES PUSAN SAMSONOFF DEBORAH KAYE JENNIFER JENSEN JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON  
JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON JAMES HAMILTON

| BERRI                                                       | CREMAZIE                                                          | PLACE LASALLE                                                   | LANGELIER                                                         | LAVAL 2000                                                | BROSSARD                                                      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                  | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 12-849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                   | 255-5555<br>1100 Ave. St-Denis<br>Montréal                        | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                | 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Montréal                    |
| LONGUEUIL 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Longueuil       | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | DORVAL 631-8544<br>1200 Ave. St-Denis<br>Dorval                 | TERREBONNE 471-4644<br>1200 Ave. St-Denis<br>Terrebonne           | STE-THERÈSE 979-4444<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Thérèse  | ST-JÉRÔME 436-5944<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jérôme         |
| SHAWINIGAN 539-6700<br>1200 Ave. St-Denis<br>Shawinigan     | ST-HYACINTHE 773-3452<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Hyacinthe       | TROIS-RIVIÈRES 375-3277<br>1200 Ave. St-Denis<br>Trois-Rivières | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean                 | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield | DRUMMONDVILLE 474-6926<br>1200 Ave. St-Denis<br>Drummondville |
| JOLIETTE 752-0365<br>1200 Ave. St-Denis<br>Joliette         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield         | GRANBY 775-6908<br>1200 Ave. St-Denis<br>Granby                 | PLAZA REPENTINE 657-6452<br>1200 Ave. St-Denis<br>Plaza Repentine | ST-BASILE 441-7952<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Basile     | SOREL 743-3234<br>1200 Ave. St-Denis<br>Sorel                 |
| LOVELL 861-7437<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lovell             | LACORDAIRE 7-327-3000<br>1200 Ave. St-Denis<br>Lacordaire         | FAUCONNIER 697-4095<br>1200 Ave. St-Denis<br>Fauconnier         | COTE-DES-NEIGES 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Côte-des-Neiges | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| VERSAILLES 353-7880<br>1200 Ave. St-Denis<br>Versailles     | GREENFIELD PARK 617-4129<br>1200 Ave. St-Denis<br>Greenfield Park | CENTRE LAVAL 688-7776<br>1200 Ave. St-Denis<br>Centre Laval     | CHATEAUGUAY 849-FILM<br>1200 Ave. St-Denis<br>Châteauguay         | ST-JEAN 347-2037<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Jean         | VALLEYFIELD 371-1003<br>1200 Ave. St-Denis<br>Valleyfield     |
| CAR. ANGLAIS 366-0506<br>1200 Ave. St-Denis<br>Car. Anglais | CARREFOUR 855-0394<br>1200 Ave. St-Denis<br>Carrefour             | STE-ADÈLE 229-1855<br>1200 Ave. St-Denis<br>St-Adèle            |                                                                   |                                                           |                                                               |



# Votre soirée de télévision

## CHOIX D'ÉMISSIONS par Louise Cousineau

19:00 **J'AI AIME LA TÉLÉ**  
Comment se fabriquent  
les émissions d'humour ?  
On verra notamment les  
couilles de *Surprise sur  
prise* et de *Taquinons la  
planète*.

20:00 **DROIT DE PAROLE**  
Le premier ministre Jean  
Chrétien y sera pour de-  
fendre son budget. Que-  
stion : Êtes-vous satisfait  
du budget fédéral dans  
son ensemble ? Parmi les  
invités : le prof. Léo-Paul  
Lauzon

20:30 **ÇA SE DISCUTE**  
Un sujet capotant pour  
un vendredi soir : le pré-  
servatif change-t-il  
l'amour ?

21:00 **VICTOR BORGE :  
THEN AND NOW**  
Une rétrospective des 50  
ans de carrière de l'hu-  
moriste-pianiste le plus  
drôle des États-Unis.

21:30 **SCULLY RDI**  
Marcel Béliveau parle de  
son indifférence à la  
mort et commence avec  
une surprise à Robert-  
Guy Scully.

22:25 **LE POINT MÉDIAS**  
Parmi les sujets : l'avenir  
de Radio-Canada.

23:20 **LADY VANISHES**  
Un vieux Hitchcock de  
1938 avec Michael Red-  
grave.

00:18 **JARDIN DE PIERRE**  
Un Francis Ford Coppola  
de 1987 avec James Caan.  
Une histoire de guerre.



Jean Chrétien

VENDREDI 3 mars

| CANAUX | 18 h 00           | 18 h 30                                   | 19 h 00          | 19 h 30                                                          | 20 h 00                         | 20 h 30                                                                              | 21 h 00                | 21 h 30                                                           | 22 h 00                                                    | 22 h 30                                                | 23 h 00                      | 23 h 30                   | CANAUX                                              |                               |
|--------|-------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|
| SRC    | 2 9 9<br>13       | Ce soir                                   |                  | Cinéma / AGAGUK (5)<br>avec Lou Diamond Phillips, Jennifer Tilly |                                 |                                                                                      |                        | Fous de la Pub<br>Espace libre                                    | Le Téléjournal                                             | Le Point<br>médiat (22:25)                             | Sport /<br>Météo (23:25)     | Jeux du<br>Canada 95      | SRC                                                 |                               |
| TVA    | 4 7 8<br>10 40    | Le TVA                                    | Piment fort      | Drôle de<br>vidéo                                                | Star Plus /<br>Eric Brisebois   | Cinéma / NINJA TURTLES II: LA SOLUTION SECRÈTE (5)<br>avec Paige Turco, David Warner |                        |                                                                   | Ad Lib / Rude Luck, Pierrette<br>Robitaille, Marc Labrèche | Le TVA & le TVA Sports /<br>Loteries (23:54)           |                              |                           | TVA                                                 |                               |
| RO     | 15 17 24<br>30 45 | Passe-<br>Partout                         | Mode<br>d'emploi | J'aime la télé                                                   | Graffiti                        | Droit de parole / Êtes-vous<br>satisfaits du budget fédéral?                         |                        | Avec un grand A / L'amour c'est pas assez                         |                                                            | Janette... tout court /<br>Travailleurs de rue (22:40) |                              | Cinéma (23:40)            | RO                                                  |                               |
| TQS    | 16 30 35<br>49    | Misez Juste                               |                  | Cinéma / L'ONCLE BUCK (5)<br>avec John Candy, Jean Louis Kelly   |                                 |                                                                                      | New York police d'État |                                                                   | Détecteurs de<br>mensonges                                 | Le Grand<br>Journal                                    | Sports Plus                  | Sports Plus<br>Extra      | TQS                                                 |                               |
| CBC    | 4                 | Newsday                                   |                  | Canada<br>Winter<br>Games                                        | Royal<br>Canadian Air<br>Farce  | Rita and Friends                                                                     |                        | Figure Skating: European<br>Gala                                  |                                                            | CBC Prime Time News                                    |                              | News                      | Cinéma /<br>STEPPING<br>RAZOR RED<br>X (4)          |                               |
|        | 5                 | Newsday                                   |                  |                                                                  |                                 |                                                                                      |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
|        | 6                 | Newsday                                   |                  |                                                                  |                                 |                                                                                      |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| CTV    | 12                | Pulse                                     |                  | E.T.                                                             | Tarzan                          | Unsolved Mysteries                                                                   |                        | Homicide: Life on the Street                                      |                                                            | Picket Fences                                          |                              | CTV News                  | Pulse                                               |                               |
|        | 8 13              | Newsline                                  |                  | Wheel of<br>Fortune                                              | Jeopardy!                       | Family<br>Matters                                                                    | On Our Own             | Cinéma / RAMBO III (6) avec Sylvester Stallone, Richard Crenna    |                                                            |                                                        |                              | Nightline                 |                                                     |                               |
| ABC    | 8                 | News (17:00)                              |                  | ABC News                                                         | Star Trek: The Next Generation  |                                                                                      |                        | Step by Step                                                      | Hangin' with<br>Mr. Cooper                                 | 20 / 20                                                |                              | News                      | Nightline<br>(23:35)                                |                               |
|        | 22                | News                                      |                  |                                                                  | E.T.                            |                                                                                      | Roseanne               |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
|        | 13r               |                                           |                  |                                                                  |                                 |                                                                                      |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| CBS    | 3                 | News                                      |                  | CBS News                                                         | Hockey / UVM - Princeton        |                                                                                      |                        | Picket Fences                                                     |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
|        | 7                 | News                                      |                  | CBS News                                                         | Jeopardy!                       | Wheel of...                                                                          | Diagnosis Murder       |                                                                   | Under Suspicion                                            |                                                        |                              |                           | The Late Show<br>with David<br>Letterman<br>(23:35) |                               |
|        | 8r                |                                           |                  |                                                                  | Wheel of...                     | Jeopardy!                                                                            |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| NBC    | 5                 |                                           |                  | NBC News                                                         | Jeopardy!                       | Wheel of...                                                                          | Unsolved Mysteries     |                                                                   | Dateline NBC                                               |                                                        | Homicide: Life on the Street |                           | The Tonight<br>Show (23:35)                         |                               |
|        | 10r               |                                           |                  |                                                                  | American...                     | Extra...                                                                             |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
|        |                   |                                           |                  |                                                                  |                                 |                                                                                      |                        |                                                                   |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| PBS    | 33                | MacNeil / Lehrer Newshour                 |                  | Nightly<br>Business                                              | Vermont...                      | Washington<br>Week                                                                   | Wall Street<br>Week    | Victor Borge: Then and Now II                                     |                                                            | Cinéma / SWEET HEARTS... (4)                           |                              |                           |                                                     |                               |
|        | 18                |                                           |                  |                                                                  | McLaughlin...                   |                                                                                      |                        | Mystery! / Inspector Morse                                        |                                                            | Rumpole of the Bailey (22:10)                          |                              | Charlie Rose              |                                                     |                               |
|        | 57                | ITN News                                  |                  | Nightly Bus.                                                     | MacNeil / Lehrer Newshour       |                                                                                      |                        |                                                                   | Taggart (22:10)                                            |                                                        |                              |                           | Cinéma (23:20)                                      |                               |
| ONT    | 6                 | Global News (17:30)                       |                  | A Current Affair                                                 | E.T.                            | The Simpsons                                                                         | Ready or Not           | The "X" Files                                                     |                                                            | 20 / 20                                                |                              | Global News               | Sports                                              |                               |
|        | 12                | Bisou / Sami                              |                  | Match d'impro                                                    | Panorama                        | J'ai un problème                                                                     |                        | Cinéma / RETOUR À HOWARD'S END (3) avec E. Thompson, H. B. Carter |                                                            |                                                        |                              | Cinéma (23:25)            |                                                     |                               |
|        | 24                | Melops                                    |                  | Kidsports                                                        | Baby It's You                   | Studio 2                                                                             | Fourth Reading         | Heartbeat                                                         | Cinéma / HOLY INNOCENTS (3) avec A. Landa, F. Rabal        |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| CÂBLE  | A & E             | Police Story                              |                  | The Rockford Files                                               |                                 | Biography: Anthony Quinn                                                             |                        | Investigative Reports                                             |                                                            | Ancient Mysteries                                      |                              | Law and Order             |                                                     |                               |
|        | BRAVO             | Cop Rock                                  |                  | Flow / Movie. Champlin                                           |                                 | Desert Roses                                                                         |                        | Cinéma / LA CHEVRE (4) avec Pierre Richard                        |                                                            | Flow (22:31)                                           |                              | Jazz / Lionel Hampton     |                                                     |                               |
|        | CANAL D           | Les Défis de la vie                       |                  | On a marché sur la Terre                                         |                                 | Notre siècle                                                                         |                        | Les Grands Crimes / G. Gilmore                                    |                                                            | Maigret                                                |                              | Cinéma                    |                                                     |                               |
|        | DISC.             | Beyond 2000                               |                  | @ discovery.ca                                                   |                                 | Sanctuaries                                                                          |                        | Journeys                                                          |                                                            | Spirit of the Land                                     |                              | Adventures in Wild Places |                                                     |                               |
|        | FOX               | Fresh Prince                              |                  | The Simpsons                                                     | Star Trek: The Next Generation  |                                                                                      | M.A.N.T.I.S.           |                                                                   | The "X" Files                                              |                                                        | Matlock                      |                           | Ricki Lake                                          |                               |
|        | FOX(ont)          | Star Trek: The Next Generation            |                  | Cheers                                                           | Roseanne                        |                                                                                      |                        |                                                                   |                                                            | Fresh Prince                                           |                              | Dear John                 | Cops                                                |                               |
|        | MP                | Planète Rock                              |                  | Le Décompte MusiquePlus                                          |                                 | Le Combat des clips                                                                  |                        | Les Aventures du Grand Taibot                                     |                                                            | Bouge de là                                            |                              | Musique Vidéo             |                                                     |                               |
|        | NW                | BBC World...                              |                  | Capital Report                                                   | NewsWorld's Early Edition       |                                                                                      | Face Off               | Bus. World                                                        | Petrie In Prime                                            |                                                        | The National                 | Sports / O.J.             | The National                                        |                               |
|        | RDI               | Référendum                                |                  | Au travail!                                                      | Monde ce soir                   | Capital actions                                                                      | Grands Reportages      |                                                                   | Le Téléjournal                                             |                                                        | Scully RDI                   |                           | Le Canada aujourd'hui                               |                               |
|        | RDS               | Hebdo Québec                              |                  | Sports 30                                                        | Hockey LCH / Bulls - Frontenacs |                                                                                      |                        |                                                                   | Hockey LCH / Wheat Kings - Raiders                         |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
|        | SE                | Cette chose qu'on appelle l'amour (17:30) |                  |                                                                  |                                 | Shows rigOLO (19:25)                                                                 |                        |                                                                   |                                                            | La Mort au bout du canon                               |                              |                           |                                                     | Belles et dangereuses (22:45) |
|        | TMN               | The Cemetery Club (17:00)                 |                  | The Program / TMN Prime Time 5 (20:55)                           |                                 |                                                                                      |                        | TMNews                                                            |                                                            | Major League II (21:05)                                |                              |                           |                                                     | Judgment Night                |
| TSN    | Boxing (17:00)    |                                           | Sportsdesk       | Hockey CHL / Bulls - Frontenacs                                  |                                 |                                                                                      |                        | Hockey CHL / Wheat Kings - Raiders                                |                                                            |                                                        |                              |                           |                                                     |                               |
| TV5    | Chiffres (18:05)  |                                           | Gourm./Visions   | Journal FR2                                                      | Thalassa                        | Ça se discute                                                                        |                        | Paris... (21:40)                                                  | On aura tout...                                            | Soir 3 / Revue                                         | Visions (22:55)              | Cercle... (23:15)         |                                                     |                               |
| YTV    | Super Dave        |                                           | Speed Racer      | Superhuman                                                       | Reboot                          | It's Alive!                                                                          |                        | Hey Vern...                                                       | Must Be Mad!                                               | Dog House                                              | Catwalk                      | NBA: Inside...            |                                                     |                               |

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

# CFCF 12 - C'EST MONTRÉAL

## LE CONCOURS

## LES PRIX

## L'ÉMISSION

## LE JEU

## L'INDICE

Vous pourriez gagner 2 billets en classe Super  
Affaires vers n'importe quelle destination  
d'Air Canada dans le monde! Ce prix est  
décerné chaque semaine, pendant 4 semaines.

AIR CANADA  
Pour le monde

Plus de 3 000 \$ comme  
allocation de séjour!

Unsolved Mysteries  
Ce soir à 20h à CFCF 12



Don McGowan vous emmène un  
peu partout à Montréal, durant  
ses émissions préférées.  
Cherchez où il se  
trouve durant  
Unsolved Mysteries. Cette  
annonce vous donne un indice.  
Quand vous aurez trouvé où  
est Don McGowan ce soir,  
appelez, SANS FRAIS,  
au 1-800-790-1130.

unitel  
La qualité en interurbain à moindre prix.

Vous trouverez ici la  
réponse à bon nombre de  
mystères de ce monde.

La Presse

12  
CFCF  
12

• Valeur au détail totale : 40 000 \$.  
• Le concours se termine le 24 mars 1995.  
• Les règles détaillées du concours sont  
disponibles à CFCF 12, 405, ave. Ogilvy.  
• Pour être admissible, vous devez avoir  
18 ans ou plus.



# Procès d'O.J. Simpson : une femme reconnaît qu'un enquêteur de la défense a essayé de la cuisiner

Associated Press  
LOS ANGELES

Une femme qui était censée donner un alibi à O.J. Simpson a témoigné hier qu'elle ne peut affirmer avec certitude à quelle heure elle avait vu la Bronco de l'ex-joueur de football devant sa résidence. Elle a admis qu'un enquêteur de la défense avait essayé de lui suggérer des heures qui pourraient être favorables à Simpson.

L'accusation a cuisiné Rosa Lopez en contre-interrogatoire et a prouvé qu'elle s'était contredite en ce qui a trait à sa demande de prestations d'assurance-chômage et cette dernière a fini par admettre aussi qu'elle avait témoigné la semaine dernière avoir fait des réservations pour se rendre au Salvador alors que tel n'était pas le cas.

Mme Lopez a été autorisée à faire sa déposition sur vidéo en l'absence du jury parce qu'elle avait menacé de s'enfuir dans son Salvador natal pour échapper au harcèlement des médias et aux autres pressions de cette célèbre affaire. La défense a le choix de décider si oui ou non l'enregistrement sera montré au jury si jamais les avocats ne peuvent pas la retrouver.

Mme Lopez, une ancienne bonne du voisin de Simpson, a répondu tant bien que mal à une série de questions, ne se souvenant pas de l'heure, de la date ou même de la saison au cours de laquelle elle avait parlé à l'enquêteur de la défense William Pavelic. Elle a dit qu'elle savait seulement que cela s'était produit en 1994.

« Avez-vous du mal à vous souvenir de l'heure ? » lui a demandé le procureur de district adjoint Chris Darden.

« Si je ne le marque pas sur un bout de papier, comment puis-je m'en rappeler ? » a ré-

pondu en espagnol Mme Lopez dont les réponses étaient immédiatement traduites par un interprète.

Interrogée encore et encore au sujet de sa rencontre avec M. Pavelic dans le bureau de Simpson, Mme Lopez a répondu qu'elle n'avait pas donné d'heure spécifique à laquelle elle avait vu la Bronco de Simpson stationnée à l'extérieur de sa résidence la nuit où l'ex-épouse de Simpson et un ami de cette dernière avaient été tués.

« Tout ce que j'ai dit, c'est que c'était après 22 h 00 », a-t-elle souligné.

« Alors vous ne savez pas combien de temps après 22 h 00 ? » a demandé M. Darden.

« Non, monsieur. »  
L'heure à laquelle Mme Lopez a vu la Bronco est extrêmement importante puisque les procureurs ont été commis vers 22 h 15 et que Simpson avait pris la Bronco pour se rendre sur les lieux du crime à trois kilomètres de là.

« M. Pavelic est celui qui a le premier suggéré 22 h 15 ou 22 h 20, n'est-ce pas ? » a demandé M. Darden.

« Si c'est ce qu'il dit, c'est bien », a répondu Mme Lopez.

M. Darden a évoqué la possibilité que Mme Lopez ne savait pas vraiment l'heure qu'il était exactement, revenant sur le témoignage de cette dernière la semaine dernière selon lequel elle savait qu'il était peu après 22 h 00 parce qu'elle avait jeté un coup d'œil sur une pendule dans sa chambre.

« Êtes-vous sûre que vous aviez une pendule sur votre table de nuit ? » a demandé M. Darden.

« Oui, monsieur. »

M. Darden a relevé plusieurs contradictions dans la déposition de Mme Lopez. A un certain

moment, elle a dit qu'elle n'avait jamais rencontré d'avocats de la défense le week-end dernier, pour ensuite revenir sur son affirmation après que M. Darden eut dit qu'elle avait été vue lorsqu'elle était allée passer sept heures au bureau de Johnnie Cochran samedi.

Elle a raconté qu'elle n'avait pas parlé de son témoignage et qu'elle avait passé la plus grande partie du temps à regarder la télévision. Lorsqu'on lui a demandé si elle avait regardé un vidéo de son propre témoignage de la semaine dernière, elle a répondu : « Non monsieur, je n'aime pas regarder la télévision ».

M. Darden a cherché à dépeindre Mme Lopez comme un pion de la défense, insistant sur le fait que l'épouse d'un des avocats de la défense lui avait acheté des vêtements et des chaussures durant le week-end.

M. Darden a ouvert son contre-interrogatoire de façon agressive en revenant à maintes reprises sur la question de la demande d'assurance-chômage faite par Mme Lopez. Vendredi, elle avait en effet dit aux avocats de la défense qu'elle n'avait pas examiné de près les formulaires qu'on lui avait remis au bureau de l'assurance-chômage.

« Si on m'avait accordé des prestations d'assurance-chômage, monsieur, il n'y avait pas de raison pour que je quitte le pays », a-t-elle répondu.

M. Darden a demandé si elle savait que son interview au bureau de l'assurance-chômage était prévue pour mercredi.

« Je ne me rappelle pas parce que je ne porte pas les formulaires sur moi », a-t-elle dit.

Et lorsqu'on lui a demandé si elle aurait quitté le pays si elle avait obtenu des prestations d'assurance-chômage, elle a répondu : « J'ai pensé à partir dès qu'on m'aura laissé sortir d'ici, savez-vous ».

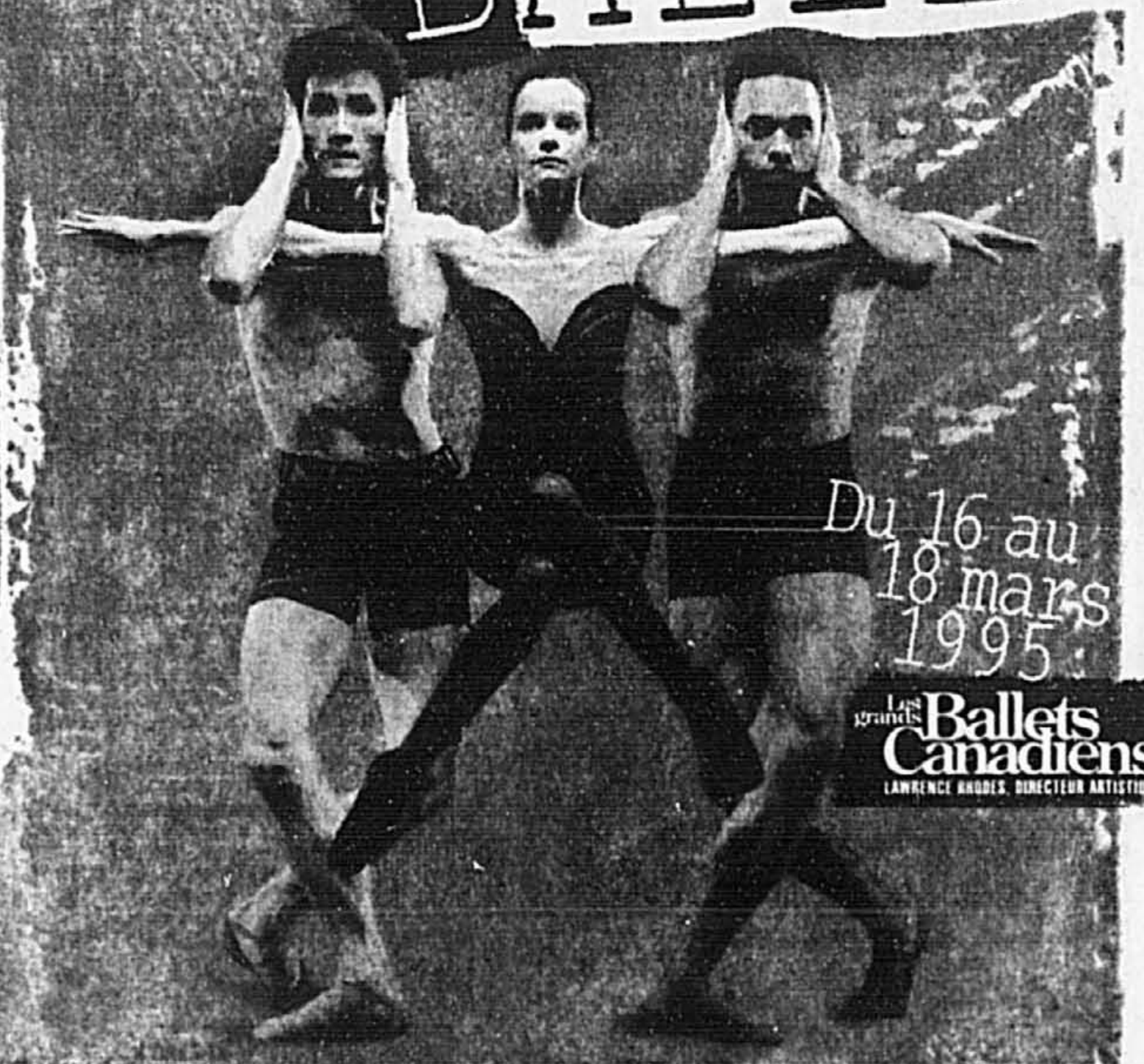
CABANE À SUCRE

## Cabanes à sucre du Québec

| LANAUDIÈRE                                                                                                                                                                                  | ESTRIE                                                                                                                                                                                                                        | MONTRÉGIE                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cabane Bernard Duquette</b><br>440, rang Montcalm, Ste-Julienne (Montcalm) J0K 2T0. Repas, danse, produits. (Location de salles) (514) 831-2472 (ligne dir. de Montréal).                | <b>Sucrerie des Normands</b><br>426, ch. Georges-Bonallie, Eastman. Aut. 10, sortie 106. Repas, produits de l'étable, glissade, promenade en traineau. (514) 297-2659.                                                        | <b>Érablière La Goudrelle</b><br>136, ch. Sous-Bois, Mt-St-Grégoire. Repas à volonté, tire sur la neige. Balade en traineau. Spéciaux pour groupes. (514) 460-2131 ou 1 800 361-1014.                              |
| <b>Cabane à sucre Chez Pépère</b><br>2975, rang St-Jacques (route 341) Nord, St-Jacques (Montcalm) J0K 2R0. Repas, danse, produits de l'étable purs. (514) 839-3369.                        | <b>MONTRÉGIE SECTEUR RICHELIEU</b>                                                                                                                                                                                            | <b>Domaine Choquet Montérégie</b><br>Domaine Choquet sur Rive-Sud, à 10 km du tunnel Lafontaine. Promenade en traineau, animation, danse. (514) 652-2282. Réservez tôt.                                            |
| <b>Érablière Les femmes Collin</b><br>248, rang des Continuations, St-Esprit (Montcalm) J0K 2L0. Repas, danse, produits. (600 pers.) (514) 589-4552 ou 839-6105.                            | <b>Érablière Au Sous-bois</b><br>164, ch. Sous-Bois, Mt-St-Grégoire, J0J 1K0, à 25 min de Montréal. Aut. 10, sortie 37, suivre enseignes bleues "Érablières Mt-St-Grégoire". Cap. 800 pers. dans 4 salles à manger. 460-4069. | <b>Érablière Maurice Jeannotte</b><br>200, ch. de la Savane, St-Mac-sur-Richelieu, J0L 2E0. Partie de sucre, réceptions. Apportez votre boisson. Prom. en traineau. (514) 584-2039. (Spécial pour gr. en semaine). |
| <b>Cabane à sucre Gaston Majeau</b><br>138, route 125, St-Esprit (Montcalm) J0K 2L0. Repas, danse, produits de l'étable. Cap. 150 pers. (514) 839-2888.                                     | <b>MONTRÉGIE SECTEUR VAUDREUIL</b>                                                                                                                                                                                            | <b>Sucrerie La Seigneurie</b><br>2970, boul. Hardwood, Vaudreuil. Repas à volonté, tire sur la neige. Promenade en traineau. Capacité 200 pers. (514) 455-2904.                                                    |
| <b>Cabane à sucre Horizon</b><br>170, ch. St-Philippe (route 125), St-Roch-de-l'Achigan, J0K 3H0, à moins de 20 min de Montréal. Repas à volonté (200 pers.). Réservez tôt. (514) 588-5607. |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                    |

Pour annoncer sous cette rubrique communiquez avec Louise Proulx au (514) 285-7062 1-800-361-0179

## Séduits à grands coups de BALLET



Du 16 au 18 mars 1995

Ballets Canadiens  
LAWRENCE BAKER, DIRECTEUR ARTISTIQUE

CRÉATION MORRIS-DONIZETTI CONCERTO POUR VIOLON BALANCHINE-STRAVINSKY STEPPING STONES KYLIAN-CAGE, WEBER

PLACE DES ARTS - SALLE WILFRID-PELLETIER

AVEC L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLET CANADIENS SOUS LA DIRECTION DE JACQUES LACOMBE  
Du 16 au 18 mars 1995 à 20 h. MATINÉE LE 18 MARS À 14 h. BILLET À PARTIR DE 15\$ TAXES ET REDEVANCE INCLUSES  
PLACE DES ARTS 842-2112 RÉSEAU ADMISSION 790-1245 OU 1 800 361-0595 INFO-ARTS BELL 790-ARTS

# C'est bien.

Des plats succulents servis en généreuses portions par un personnel charmant, c'est bien. Mais, quand en plus les prix sont alléchants, c'est...

# C'est vraiment très bien.

Vraiment très bien, en effet, notre tout nouveau souper !

## FILET MIGNON ET CREVETTES 995\$

Comprenant du bon pain chaud, des légumes frais, du riz et, au choix, une soupe, une salade César ou les 60 régals de notre table de crudités. Tous les soirs, pendant une période limitée.

### Chez la Mère TUCKER

Rosbif • Fruits de Mer • Grillades

Centre-ville : 1175, place du Frère André 866-5525  
Côte-de-Liesse : 6971, chemin Côte-de-Liesse 737-0092

## Sam the Record Man

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA

**25% DE RABAIS SUR TOUS LES DISQUES COMPACTS CLASSIQUES À PRIX RÉGULIER. AU CENTRE-VILLE SEULEMENT. SAMEDI 4 MARS SEULEMENT.**  
(Ne peut être combiné avec le Club Sam ou tout autre coupon ou promotion.)

|                                                                                                         |                                                                                                                                                            |                                                                                         |                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SLASH'S SNAKEPIT</b><br>"IT'S FIVE O'CLOCK SOMEWHERE"<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 | <b>BOYS ON THE SIDE</b><br>BANDE SONORE INCLUANT: MELISSA ETHERIDGE, SHERRY CROW, BONNIE RAITT ET D'AUTRES.<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 | <b>JON ANDERSON</b><br>"CHANGE WE MUST"<br>CHEZ SAM CASS. 9.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99  | <b>THE JAYHAWKS</b><br>"TOMORROW THE GREEN GRASS"<br>CHEZ SAM CASS. 9.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 |
| <b>SIUXSIE AND THE BANSHIES</b><br>"THE RAPTURE"<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99         | <b>JEFF BUCKLEY</b><br>"GRACE"<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99                                                                              | <b>IKOS</b><br>GÓRECKI • TAVERNER • PÁRT<br>CHEZ SAM CASS. 9.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 | <b>THE THE</b><br>"HANKY PANKY"<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99                   |

## CECILIA BARTOLI

|                                                                                                    |                                                                          |                                                                      |                                                                                        |                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"ARIE ANTICHE"</b><br>18th CENTURY ITALIAN SONGS<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 | <b>"ROSSINI HEROINES"</b><br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 | <b>"MOZART ARIAS"</b><br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 | <b>MOZART</b><br>"LA CLEMENZA DI TITO"<br>CHEZ SAM CASS. 32.99<br>SEULEMENT C.D. 32.99 | <b>"MOZART PORTRAITS"</b><br>OPERATIC ARIAS<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HOOTIE &amp; THE BLOWFISH</b><br>"CRACKED REAR VIEW"<br>CHEZ SAM CASS. 9.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 | <b>4 P.M.</b><br>"NOW'S THE TIME"<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 | <b>UN INDIEN DANS LA VILLE</b><br>Bande originale: MANU KATCHE, GEOFFREY ORYEMA, TONTON DAVID<br>CHEZ SAM CASS. 8.99<br>SEULEMENT C.D. 13.99 | <b>BRUCE SPRINGSTEEN</b><br>"GREATEST HITS" (INCL. 4 NOUVELLES CHANSONS)<br>CHEZ SAM CASS. 9.99<br>SEULEMENT C.D. 14.99 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Les 17 articles sont en vente au prix marqué DU MOINS chez tous les Sam the Record Man de Montréal les vendredi 3, samedi 4, dimanche 5 et lundi 6 mars. UN DE CHAQUE PAR CLIENT.  
**399, rue SAINTE-CATHERINE OUEST** Métro P.D.-A  
PLACE VERSAILLES / CARREFOUR ANGRIGNON (LaSALLE)  
6882, rue SAINT-HUBERT / CENTRE COMMERCIAL BEAUCONFIELD / CENTRE ROCKLAND



**AUJOURD'HUI jusqu'à DIMANCHE**

**Au Forum de Montréal**

**HORAIRE DES SPECTACLES:**

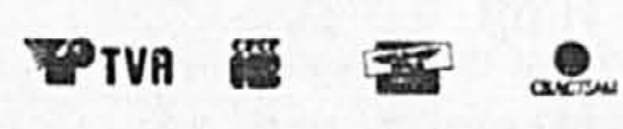
Ven. 3 mars ..... 14h00 F • 19h00 F  
Sam. 4 mars ..... 11h00 F • 15h00 F • 19h00 F  
Dim. 5 mars ..... 11h00 A • 15h00 F  
F = Français A = Anglais  
\* 3,00\$ de rabais pour enfants 12 ans et moins

**PRIX DES BILLETS:**

12,50\$ - 15,50\$ - 21,50\$ - 23,50\$  
Quantité limitée de billets VIP à 37,50\$

**BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS DU FORUM ET À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION OU AU**

790-1245 / 1-800-361-4595 (+ frais de service)





## La veuve d'un électricien de la Ville mort au travail réclame 300 000 \$ en dommages et intérêts

YVES BOISVERT

■ La veuve d'un électricien de la Ville de Montréal mort au travail réclame 300 000 \$ de l'administration municipale, qu'elle tient responsable de l'accident fatal.

Michel Cadieux, 36 ans, avait été affecté le matin du 20 juillet 1994 à la réparation du système d'éclairage du champ de balle-molle du parc de La Louisiane, dans le quartier Rosemont.

**Décharge électrique**  
En tentant de débrancher un porte-fusible, M. Cadieux a été foudroyé par une décharge électrique qui a brûlé ses organes vitaux.

Il est mort le jour même, vers 12 h 20, à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.

M. Cadieux avait deux enfants, un de sept ans, un autre de seulement 26 jours au moment du drame.

Dans une poursuite déposée hier en Cour supérieure, Mme Sylvie Breton, de Laval, déclare que la ville est responsable

de la mort de son mari.

Elle explique que des employés de la ville avaient installé de façon non conforme le porte-fusible. Si bien que quiconque tentait de mettre hors tension le système électrique prenait une décharge.

### Déficiences

Mme Breton déclare que les employés qui avaient installé le porte-fusible n'avaient pas les qualifications requises.

Un avis de défectuosité avait même été émis par la Régie du bâtiment du Québec, 17 jours avant l'accident, au sujet des installations électriques du parc de La Louisiane, souligne le document judiciaire déposé hier.

Selon la poursuite, M. Cadieux a connu des douleurs atroces entre le moment de l'accident (10h50) et celui de sa mort (12 h 20), car il a été brûlé vif.

La veuve réclame de la Ville de Montréal, pour elle et ses deux enfants, 300 000 \$ de dommages-intérêts.

## Tribunaux laxistes ? Peut-être, mais de plus en plus de citoyens vont en prison

... et y demeurent de plus en plus longtemps, selon Statistique Canada

Presse Canadienne  
OTTAWA

■ De plus en plus de Canadiens se retrouvent derrière les barreaux malgré que l'on croit, en général, que les tribunaux soient trop laxistes envers les criminels.

Le nombre de Canadiens condamnés à des peines de pénitencier, de prison ou à des travaux communautaires supervisés a grimpé de 31 p. cent, au cours des cinq dernières années. Selon Statistique Canada, ces personnes ont par ailleurs été condamnées à des peines plus longues.

### 16,7 p. cent de plus

Le nombre de détenus purgeant une peine dans les pénitenciers fédéraux — ceux qui ont été condamnés à deux ans et plus de détention — a grimpé de 16,7 p. cent depuis 1989-90. Pourtant, un nombre croissant de criminels ne purgent plus leurs peines derrière les barreaux. Les condamnés libérés sur parole ou en probation ont augmenté en nombre de 37 p. cent durant la même période.

Selon l'agence fédérale, 102 402 personnes ont été placées en probation pour avoir commis des crimes divers, en 93-94, soit une hausse de 40 p. cent sur 1989-90.

Par ailleurs, 25 p. cent des personnes vivant l'an dernier dans les pénitenciers et les prisons avaient été incarcérées tout simplement parce qu'elles ne pouvaient pas payer des amendes imposées. Ces dernières données ne précisent pas le total des personnes impliquées dans cette dernière catégorie tout simplement parce que leur séjour sous les verrous est généralement très court.

Les tribunaux, par ailleurs, tentent de plus en plus de condamner à des travaux communautaires ceux qui sont dans l'impossibilité de verser les amendes imposées.

En 1993-94, 154 106 personnes étaient quotidiennement sous supervision légale des services correctionnels fédéraux ou provinciaux.

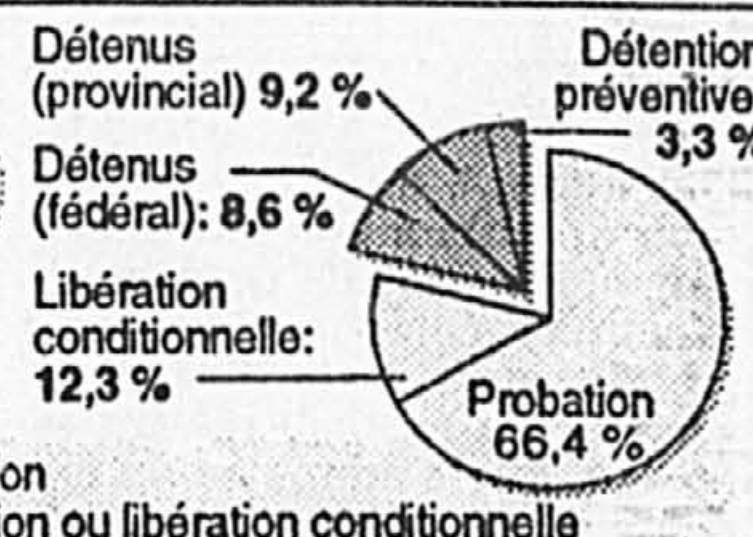
Par contre, 78 p. cent de ces personnes participaient à des programmes de supervision communautaires.

Le nombre d'autochtones incarcérés a par ailleurs chuté, quoique le nombre de détenus de cette catégorie soit disproportionné à leur importance démographique.

Les autochtones représentaient en effet 17 p. cent des personnes condamnées, au Canada, en 93-94, soit six p. cent de moins que l'année précédente.

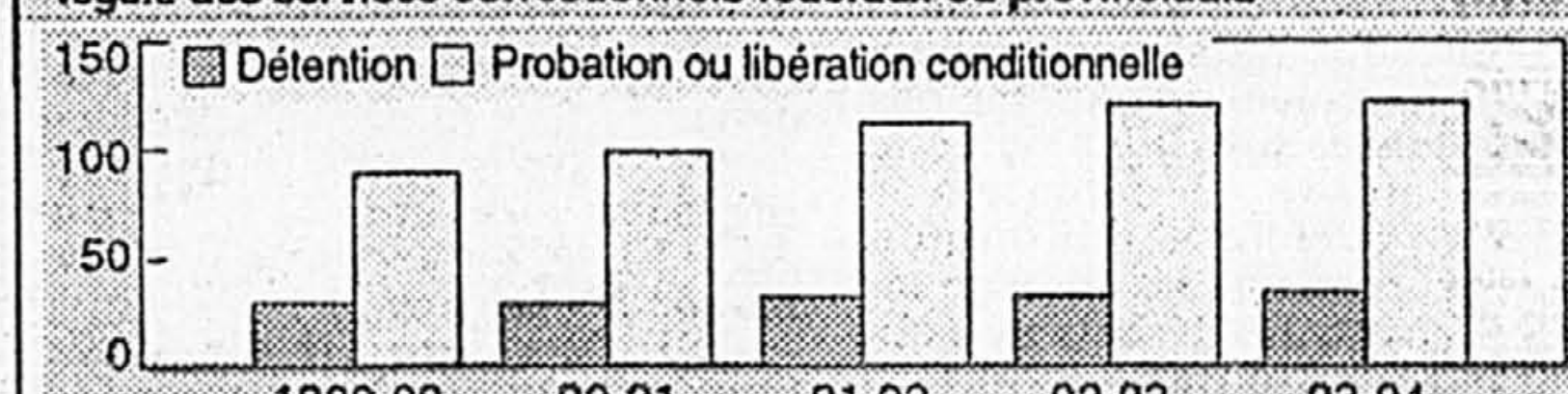
### Services correctionnels

En 1993-94, 21,3 pour cent des inculpés se trouvaient en détention, alors que 78,7 pour cent participaient à des programmes communautaires supervisés.



| Coût annuel moyen par détenu au Canada (en \$) |         |         |
|------------------------------------------------|---------|---------|
|                                                | 1989-90 | 1993-94 |
| Canada                                         | 42 171  | 41 727  |
| Terre-Neuve                                    | 47 213  | 45 370  |
| Île-du-Prince-Édouard                          | 40 500  | 36 332  |
| Nouvelle-Écosse                                | 42 880  | 41 543  |
| Nouveau-Brunswick                              | 30 711  | 27 514  |
| Québec                                         | 35 011  | 37 964  |
| Ontario                                        | 40 584  | 48 016  |
| Manitoba                                       | 32 003  | 37 077  |
| Saskatchewan                                   | 27 437  | 32 273  |
| Alberta                                        | 31 083  | 28 755  |
| Colombie-Britannique                           | 38 880  | 41 424  |
| Yukon                                          | 42 012  | 63 090  |
| Territoires du N-W                             | 37 007  | 38 577  |

En 1993-94, 154 106 personnes étaient quotidiennement sous supervision légale des services correctionnels fédéraux ou provinciaux.



Source: Statistique Canada

Tammy Hoy - (PC)

## Où Bruncher ce week-end

**AUBERGE LE VIEUX ST-GABRIEL:** Venez prendre un somptueux brunch dans Crevettes de Matane, moules et casserole de fruits de mer, rôti de boeuf, terrine et charcuterie, table à salades, plateau à fromage et chariot de desserts. Tous les dimanches de 11 h à 14 h 30. Adultes: 19,95 \$, troisième âge 17,95 \$, et pour les enfants de 10 ans et moins gratuit. 426, St-Gabriel, Vieux-Montréal. Tél.: 878-3561

**EL TORO:** Buffet - déjeuner familial incluant: Oeufs cuits en salle... à votre choix, saumon fumé, moules et rôti de boeuf à volonté. 13,95 \$ - 5,95 \$ pour enfants moins de 12 ans. Garderie et animation. 1647, rue Fleury est. rés.: 387-7367.

**HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS:** Au bord de la rivière Richelieu, près de Montréal, dans un décor rustique. Samedi et dimanche, petit déjeuner brunch 7 h 30 à 10 h. 9,75 \$; samedi midi, déjeuner table d'hôte 22,75 \$. Dim., brunch gourmand 11 h à 14 h 30, 25,50 \$. 856-7787.

**HOSTELLERIE RIVE GAUCHE:** Sous le charme d'un petit hôtel raffiné le long de la rivière Richelieu, nous saurons régaler ceux qui nous découvriront. Brunch gourmand de 11 h à 15 h. 16,50 \$pers. 467-4477.

**HOTEL DES GOUVERNEURS- ILE CHARRON:** DIMANCHE brunch familial: 10 h 30 et 13 h. Adultes: 17,95 \$, âge d'or: 15,95 \$, enfants de moins de 12 ans: 8,50 \$. Week-ends italiens: samedi soir, buffet d'entrée 55,55 \$ pour 2 pers. Dimanche soir, buffet italien 11,95 \$. 651-6510. (aut. 20 sortie 1). Musique pendant les repas. Gâteau d'anniversaire & photo-souvenir.

**LE MONTRÉALAIS:** Dimanche midi en Italie, un brunch gorgé de soleil! Gnocchi de pommes de terre ou gratin, Rôti de boeuf ou Chianti, Solimbo à la Romana, Crêpe à l'Amoreto... pour 20,75 \$ par pers., et 1/2 prix pour les enfants de 10 ans et moins. Le Reine Elizabeth, 900 boul. René Lévesque O. Pour réserver: 861-3511.

**LES QUATRE FEUILLES:** L'érable existe bel et bien. Si l'aventure vous tente, l'ébénier Les Quatre Feuilles sort hardiment des sentiers battus avec son buffet Tradition et Avant-garde... (L. Chevrier, La Presse, 1994). Mets traditionnels plus poulet et filet de porc à l'érable, crème de légumes, salades, vinaigrettes et autres délices aromatisés à l'érable. 10 desserts à faire craquer! Brunch 11 h à 14 h avec animation à 15 \$ et buffet 16 h à 20 h: 143,50 \$ incluant tire et taxes. 360, rang de la Montagne (rte 229) Rougemont. 514-469-4955 ou 1-800-561-6880. Réservation nécessaire.

Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez (514) 285-7228, du Québec 1 (800) 667-5961.

## NE MANQUEZ PAS SON BAISER!

JUSQU'AU 12 MARS SEULEMENT  
AUCUNE PROLONGATION!

En vedette  
**CHITA RIVERA**  
la légende de Broadway!

**KISS**  
OF THE SPIDER  
WOMAN  
THE MUSICAL

La comédie musicale  
qui a gagné  
**7 TONY AWARDS**  
EN 1993  
dont ceux de la  
meilleure comédie  
musicale!  
et de la  
meilleure actrice  
Chita Rivera!

**DERNIÈRE SEMAINE!**

Billets en vente à la billetterie de la Place des Arts et aux comptoirs  
ADMISSION ou par commande téléphonique: Montréal: 790-1245,  
extérieur sans frais d'appel 1-800-361-4595.

Informez-vous sur nos forfaits:

• Dîner/Théâtre  
• Hébergement/Théâtre  
**Delta**  
Montréal (514) 286-1986

Théâtre Maisonneuve  
Place des Arts

Canadien

## Un chargé de cours plutôt entreprenant

Presse Canadienne  
QUÉBEC

■ Un chargé de cours de l'Université de Sherbrooke a été accusé, hier, au palais de justice de Québec, d'agression sexuelle sur un adolescent avec qui il s'était rendu skier à la station Stoneham, au nord de Québec.

Les deux hommes se connaissent depuis quelques semaines lorsqu'ils ont décidé de s'offrir quelques jours de vacances dans la région de Québec.

Les parents de la présumée

victime, un adolescent de 17 ans, avaient donné leur accord pour que leur fils participe à ce voyage.

Ils sont arrivés vers 16 h, mercredi, à Stoneham, où les attendait un condo situé au pied d'une piste. Peu de temps après, le jeune homme chaussait ses skis et partait dévaler les pentes.

C'est à son retour au condo, vers 21 h, que les faits reprochés à l'accusé, François Lebeau, 43 ans, se seraient produits, a-t-on expliqué à la Sûreté du Québec.

Selon la poursuite, le professeur d'éducation physique aurait harcelé sa victime pendant près de trois heures avant de l'agresser.

Traumatisé, l'adolescent aurait par la suite profité du sommeil du prévenu pour se précipiter au chalet de la station de ski pour raconter sa mésaventure.

Lebeau a été arrêté en pleine nuit.

En plus d'enseigner à l'Université de Sherbrooke, le prévenu est technicien en loisirs dans une école secondaire de l'Estrie.

## La prison pour le businessman

Presse Canadienne  
QUÉBEC

■ Un homme d'affaires de Sainte-Anne-de-la-Pérade, René Vallée, a été condamné hier à une peine de trois ans et demi de pénitencier pour des agressions sexuelles commises sur un adolescent entre 1975 et 1982.

« L'accusé a refait sa vie. Cela ne donnerait pas grand chose de s'acharner contre lui. Mais le processus de réhabilitation ne se fera pas si l'accusé ne reconnaît pas son problème », a expliqué le juge Pierre Verdon en rendant la sentence.

Le nouveau budget  
est-il équitable?  
**Jean Chrétien dit oui.**  
Et pourquoi.



Depuis le dépôt du nouveau budget, on se pose bien des questions. Le gouvernement a-t-il pris les mesures qui s'imposent pour à la fois éliminer la dette et relancer l'économie? Qui, des contribuables ou des entreprises, en sort gagnant? Doit-on qualifier ce budget de préréférendaire?

**Droit**  
De parole

Ce soir 20 h  
ou samedi 15 h  
Câble 8



Pour répondre, le premier ministre Jean Chrétien sera l'invité d'Anne-Marie Dussault ce soir à **Droit de Parole**. Divers représentants des milieux concernés seront aussi du débat. Parions que ce sera enrichissant...  
Réalisateur-coordonnateur:  
Simon Girard

Radio  
Québec

**OUVREZ-VOUS VERREZ.**















# TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

## AUTOBAINES AUTOBAINES

**PORSCHE 944 90**, 52, convertible, choix rouge et blanc en inventaire. Toute équipée, 2000 km, 725-9374. **JOHN SCOTTI AUTO**

**RELIANT 86**, 1000 km, 1900\$, 522-3002, 678-8372, marchand.

**RENAULT Alliance 86**, 60, 4 portes, 90 000 km, pneus-neufs-amortisseurs-silencieux, porte-valet, peinture originale, sur pas l'hiver, 1500 \$ ferme. 681-9749

**RENAULT Encore 1984**, 5 vit., 104 000 km, 1200 \$, 274-5370

**RENAULT 5 1984**, 5 vit., 139 000 km, bonne mécanique, tout ouvrant, 1200 \$, 258-5261

**SAAB 900**, 9000 5 4 portes, tout équipé, bleu foncé, 854-6303, 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 87**, 5 vit., seulement 109 000 km. Mavals credit? Pas de problème! Nous financer. Concept Plus: 983-0037, 487-8085

**SAAB 900 5 93**, 2 portes, 5 vit., tout équipé. Vert métallique. Faut voir! 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 Turbo** 1989, cabriolet, tout équipé, 1000 km, 1200 \$, 274-5370. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

**SAAB 900 5 89**, 5 vit., tout équipé, 7250 \$, 642-3074

**SAAB 9000 CD** 1989, 1989, 1989, 5 vit., 725-9394. **JOHN SCOTTI AUTO**

### TOYOTA DUVAL

655-2350

**VENTE VENTE VENTE**  
**SURPLUS D'INVENTAIRE**  
**À DES PRIX D'ENCAIN**

3 Terce 89-91-93  
9 Corolla 89-91-93  
9 Paseo air, toit, 89-91-93  
5 Camry 90-93  
1 Previa 91  
1 Prius 91  
1 Nissan Sentra air auto 91  
1 Ford Tempo L air 91

**DU JAMAIS VU**  
**DES PRIX D'ENCAIN**  
**POUR LE CONSOMMATEUR**

**TOYOTA DUVAL**  
**655-2350**

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce DX 91**, 110 000 km, 4 portes, air, 119 990 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 91 man, 42 000 km, 6000 \$, 951-4073.

**TOYOTA Terce 1993**, état neuf, 100 000 km, 9500 \$, 462-0024.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 135 000 km, 1200 \$, 273-4822.

**TOYOTA Terce 87**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

### VOLKSWAGEN

655-2350

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce DX 91**, 110 000 km, 4 portes, air, 119 990 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 91 man, 42 000 km, 6000 \$, 951-4073.

**TOYOTA Terce 1993**, état neuf, 100 000 km, 9500 \$, 462-0024.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 135 000 km, 1200 \$, 273-4822.

**TOYOTA Terce 87**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

### VOLVO

655-2350

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce DX 91**, 110 000 km, 4 portes, air, 119 990 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 91 man, 42 000 km, 6000 \$, 951-4073.

**TOYOTA Terce 1993**, état neuf, 100 000 km, 9500 \$, 462-0024.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 135 000 km, 1200 \$, 273-4822.

**TOYOTA Terce 87**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**, 5 vit., 42 000 km, 6799 \$, 852-2726.

**TOYOTA Terce 91**







# Hôpitaux : Sacré-Coeur et Maisonneuve-Rosemont choisissent la fusion pour sauver leur statut

LUCIE CÔTÉ

■ Pour conserver leur prestigieux statut de Centre hospitalier universitaire (CHU), les rivaux d'hier, Maisonneuve-Rosemont et Sacré-Coeur, ont choisi de s'allier.

« Nous voulons souligner notre étonnement et notre déception devant la décision du ministre Rochon de ne pas retenir la proposition de l'Université de Montréal (qui souhaitait un CHU au centre-ville de Montréal et un en périphérie) », a d'abord indiqué André Ducharme, directeur général de Maisonneuve-Rosemont.

« Notre étonnement est d'autant plus grand que l'évaluation de l'Université de Montréal classe Maisonneuve-Rosemont et Sacré-Coeur aux deuxième et troisième rangs des hôpitaux (derrière Notre-Dame) pour la qualité de leur enseignement et de leur recherche.

« Nous avons donc accueilli très favorablement la décision du ministre de créer un comité d'examen chargé d'étudier un deuxième projet de fusion et nous avons déjà commencé les discussions (avec Sacré-Coeur) », a-t-il ajouté.

Restructurant l'enseignement et la recherche dans le milieu hospitalier, le ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, avait d'abord annoncé que Montréal n'aurait droit qu'à un seul CHU francophone, au centre-ville, formé des hôpitaux pour adultes Hôtel-Dieu, Saint-Luc et Notre-Dame.

Puis il a promis de considérer la possibilité d'un deuxième CHU formé de Maisonneuve-Rosemont et de Sacré-Coeur, affiliés, comme les trois autres, à l'Université de Montréal.

Les deux hôpitaux périphériques, auxquels la réforme du ministre Rochon n'attribuait plus que le titre moins glorieux — et

moins avantageux — de centre hospitalier affilié universitaire (CAU), se sont donc mis au travail sans même attendre la mise sur pied du comité. Et en oubliant apparemment les réticences au sujet de leur éventuel jumelage exprimées encore en janvier.

« Nous sommes à ce point motivés que nous avons déjà commencé à travailler ensemble. Nous visons l'obtention d'un statut de CHU », confirme le docteur Louise Ayotte, directrice générale intérimaire de Sacré-Coeur. « La mission universitaire favoriserait le maintien et le développement d'activités de recherche dans nos deux centres. Nous avons là des acquis qu'il y a lieu de conserver.

« La première étape sera la fusion des programmes académiques. Ensuite, nous nous entendons sur un processus administratif », note le docteur Ayotte.

« Nous essayons de démontrer la nécessité d'avoir deux centres de formation et de traitement. Un seul centre sera insuffisant pour offrir des traitements de qualité », assure le docteur Gilles Jobin, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de Maisonneuve-Rosemont.

Pour la population, signale le docteur Jobin, l'absence d'un CHU signifie la diminution de l'accessibilité des soins spécialisés et ultraspecialisés et la diminution des technologies d'investigation de fine pointe, parce qu'un hôpital qui n'est qu'affilié perd ses activités de recherche.

Selon l'échéance fixée par le ministre Rochon, l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame et Saint-Luc ont jusqu'au mois de septembre pour s'entendre sur la formation de leur CHU. Mais on ignore encore si Sacré-Coeur et Maisonneuve-Rosemont auront à respecter le même délai.

# Les Tavares ne pourront venir aux obsèques de leur soeur à Montréal

L'ambassade canadienne à Port-au-Prince craint qu'ils ne profitent de l'occasion pour venir s'établir en permanence au Canada

LUCIE CÔTÉ

■ Depuis la mort de sa soeur Felicia Mercedes, le 5 février dernier, Milagros Tavares, citoyenne canadienne d'origine dominicaine, a remué ciel et terre pour que ses frères et sa soeur encore au pays natal puissent venir à Montréal assister aux obsèques, conformément à ses dernières volontés.

Parce que la maison funéraire Magnus Poirier ne peut conserver le corps plus longtemps, les funérailles, d'abord fixées au 18 février, auront finalement lieu samedi, mais en l'absence de Dario, Ramon, Rolando et Maria Antagracia Tavares. Le reste de la famille, les parents et six des frères et soeurs de Felicia Tavares sont établis au Canada.

L'ambassade du Canada à Port-au-Prince a en effet refusé d'accorder un visa de visiteur aux quatre membres de la famille Tavares vivant toujours en république Dominicaine.

« Nous sommes sympathiques à la situation de la famille, mais ces quatre personnes n'ont pas réussi à convaincre de leur bonne foi de visiteur notre agent de visas à l'étranger, à prouver qu'ils ne voulaient pas entrer au pays pour s'y établir », explique Rose-Lise Arrelle, gestionnaire de communications à Citoyenneté et Immigration Canada.

« Nos critères sont universels. Nous n'accordons pas le visa si la personne n'est pas en état de garantir qu'elle ne va pas rester au Canada, si elle ne peut nous convaincre qu'elle reviendra chez elle », souligne Bill Bottomley, secrétaire à l'immigration à l'ambassade du Canada en Haïti, dont relève la république Dominicaine.

Après avoir dépensé beaucoup d'argent (en frais d'interruptions de temps et d'énergie à la venue des membres de sa belle-famille, Gérard Côté, mari de Milagros Tavares et beau-frère de Felicia, s'élève contre ce qu'il considère être une « décision arbitraire et discriminatoire d'Immigration Canada ».

« Que fait-on de la notion humanitaire ? s'interroge-t-il. Si les frères et la soeur de ma femme avaient voulu s'établir



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

La famille de Felicia Tavares a tenté par tous les moyens de respecter ses dernières volontés. À l'avant de la photo, assise, se trouve sa mère, Altigracia Tavares. L'entourent, de gauche à droite, Gérard Côté et sa femme Milagros Tavares, Marino, le fils de Felicia, sa soeur Onesima, et une amie de la famille, Louise Bertrand, à l'arrière-plan.

au Canada, ils auraient été parés en même temps que le reste de la famille. Mais ils ont préféré rester là-bas. Dario, par exemple, a cinq enfants et un petit emploi de chauffeur d'autobus.

« Pour qu'ils puissent assister aux funérailles, je suis prêt à garantir leur retour, à indiquer où ils vont demeurer pendant leur séjour ici », soutient-il.

« Le problème existe partout. Les gens obtiennent un visa de visiteur. On pense qu'ils sont de bonne foi, mais une fois au Canada, ils demandent le statut de réfugié ou restent illégalement », rétorque Bill Bottomley.

« C'est comme si on me

soupçonnait de vouloir dévaliser une banque parce que je vais y faire un retrait. C'est un raisonnement stupide », s'offusque Gérard Côté, qui trouve « écoeurant et abominable qu'un fonctionnaire fasse autant de mal à des gens qui souffrent déjà profondément de la disparition de leur soeur aînée. »

Atteinte du sida, hospitalisée au Royal Victoria, Felicia Mercedes Tavares est morte à 35 ans d'un cancer du foie, en laissant son fils Marino, âgé de 20 ans. Deux de ses frères qui vivent encore en république Dominicaine lui étaient particulièrement attachés et ont très mal réagi à l'annonce de sa

mort.

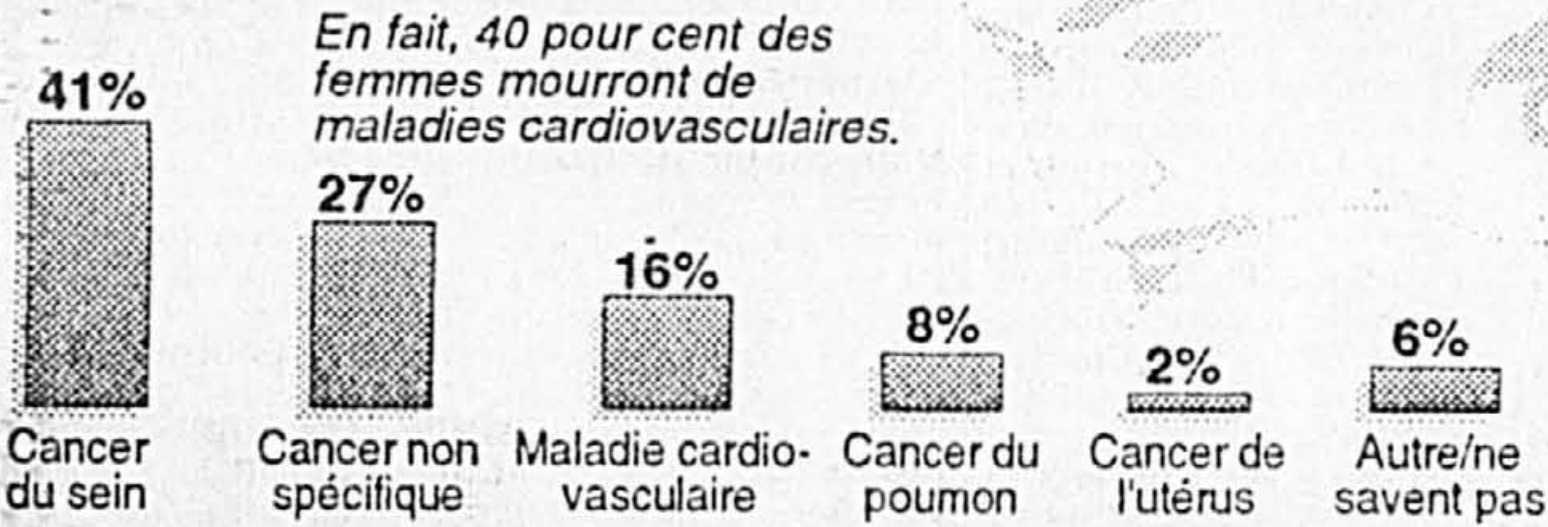
Leur soeur Milagros, qui a soigné Felicia jusqu'au dernier moment, se désole de ne pouvoir respecter les dernières volontés de sa soeur. « On est catholiques. On veut être la famille toute ensemble », dit-elle avant de se mettre à pleurer.

La soeur de Felicia Tavares entend poursuivre ses démarches pour réussir à réunir toute la famille lors de la mise en terre, qui aura lieu au printemps.

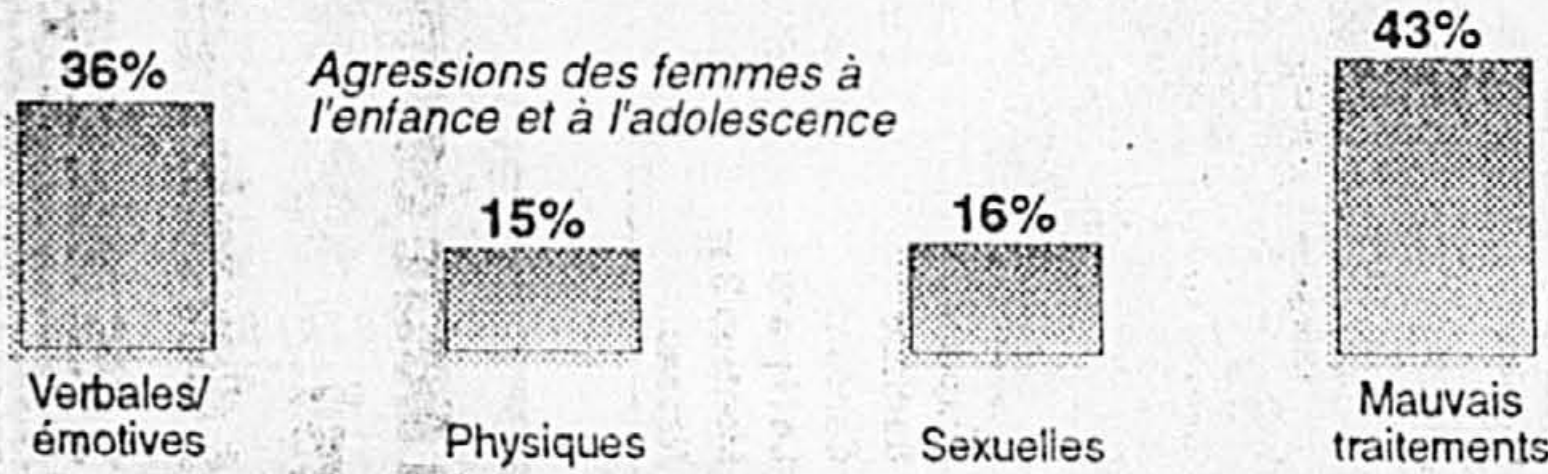
« Ils peuvent faire une autre demande, mais l'agent de visas tiendra compte des déclarations antérieures », prévient Rose-Lise Arrelle.

## Préoccupations des femmes concernant leur santé

Un sondage sur la santé mené auprès de 1000 femmes a révélé que 41 pour cent de celles-ci croient que le cancer du sein est la plus grande cause de mortalité chez les femmes.



Le sondage a aussi révélé que 43 pour cent des femmes interrogées, âgées de 15 ans et plus, ont déclaré avoir été agressées pendant leur jeunesse.



Source: Women's College Hospital

(PC)

## Les femmes craignent le cancer du sein et meurent de maladies cardiaques

ANNE-MARIE TOBIN  
de la Presse Canadienne  
TORONTO

■ Plusieurs Canadiennes considèrent le cancer du sein comme la principale menace pour leur vie. Elles ne se rendent pas compte que les crises cardiaques et les maladies cardio-vasculaires sont beaucoup plus meurtrières.

C'est ce que révèle le résultat d'une enquête nationale, divulgués hier.

Le sondage sur la santé, effectué auprès de 1000 femmes, le mois dernier, a démontré que 41 pour cent d'entre elles croient que le cancer du sein est la plus grande cause de mortalité des femmes. Seulement 16 pour cent ont nommé les crises cardiaques et maladies cardio-vasculaires.

En fait, 40 pour cent des femmes vont mourir d'une crise cardiaque ou d'une maladie cardio-vasculaire, alors que 26,1 pour cent vont mourir des différentes formes de cancer, affirme le docteur Anna Day, responsable de la médecine au Women's College Hospital.

C'est à la fois encourageant et très inquiétant, a soumis le Dr Day, dont l'hôpital a commandé l'étude. Nous voyons beaucoup de femmes user de thérapies ou de méthodes préventives très ciblées, dans le domaine du dépistage du cancer du sein, par exemple... mais ces femmes se trompent lourdement sur ce qu'elles croient être la cause de la mortalité des femmes.

Les maladies cardio-vasculaires ont été associées aux décès de plus de 37 000 femmes en 1992, soit huit fois le nombre de décès dus au cancer du sein. Environ 17 000 femmes dévelop-

pent le cancer du sein, chaque année.

« Le cancer du sein est très épeurant, explique le Dr Day. Les femmes peuvent vivre avec pendant des années, aussi les femmes en voient beaucoup de cas. Le fait que le taux de mortalité n'est pas aussi élevé ne leur paraît pas important pour elles, personnellement. »

Le médecin a souligné que le nombre de femmes qui vont mourir du cancer du poulmon va tout probablement dépasser les victimes du cancer du sein cette année.

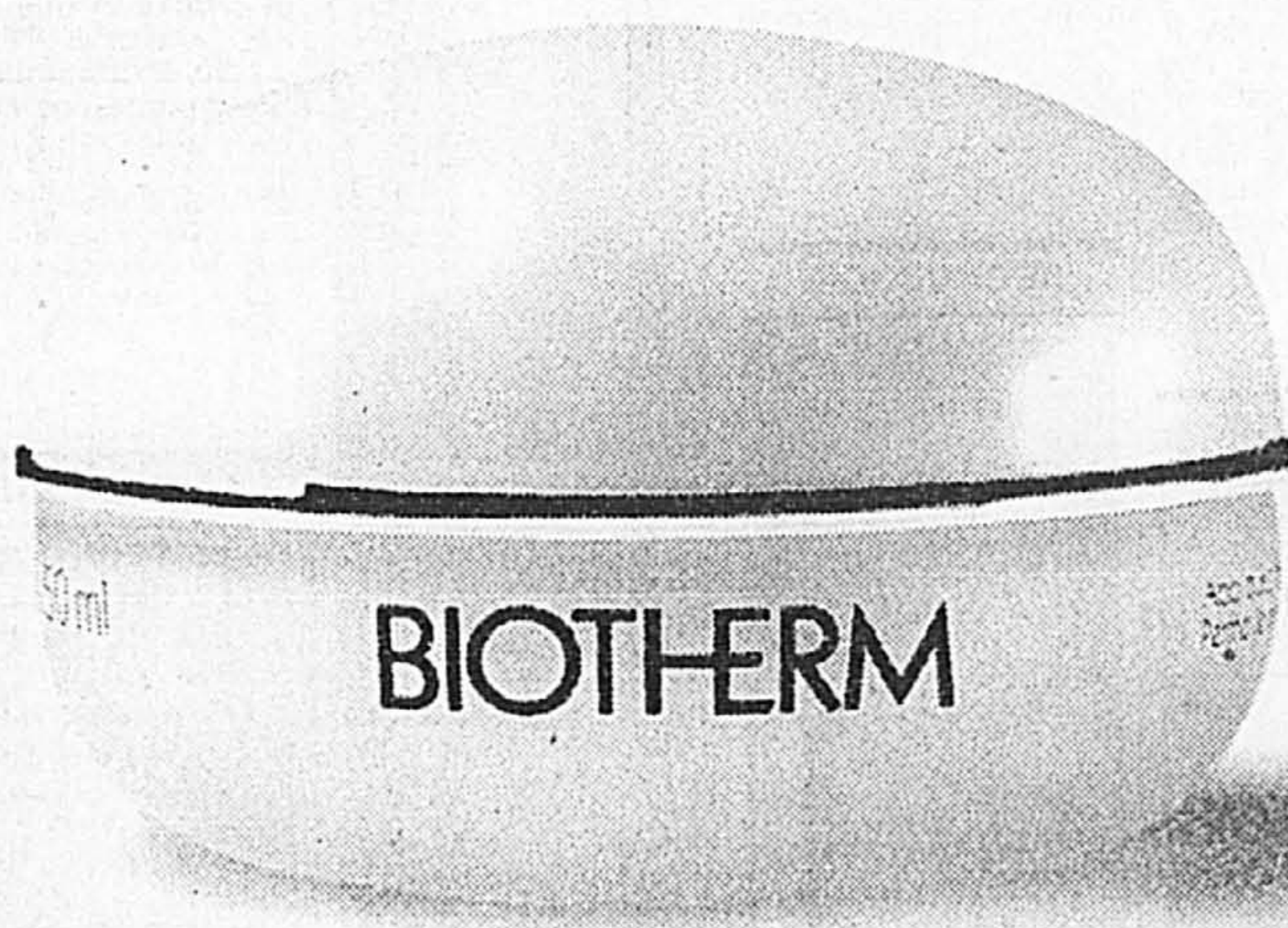
Par ailleurs, 39 pour cent des femmes interrogées ont signalé avoir été victimes d'agressions verbales, physiques, émotives ou de mauvais traitements de la part d'hommes au cours des cinq années précédentes. Les femmes divorcées ou séparées étaient plus susceptibles d'avoir connu des mauvais traitements, avec un taux de 65 pour cent.

Les agressions ont atteint « des proportions épidémiques » qui entraînent des coûts « astronomiques », a affirmé Mme Mary Addison, directrice du travail social à l'hôpital.

L'établissement a dévoilé les résultats du sondage pour faire progresser une campagne de financement en vue de la construction d'un centre de recherche sur la santé des femmes.

L'enquête a été menée par Market Vision Research, qui a commandité l'étude avec la compagnie pharmaceutique Searle Canada. L'échantillon comporte une marge d'erreur n'excédant pas plus ou moins 3,8 pour cent, 95 fois sur 100.

## Biojeunesse de Biotherm



La crème de jour Biojeunesse au plancton thermal biotechnologique aide à redonner luminosité, élasticité et souplesse à votre peau.

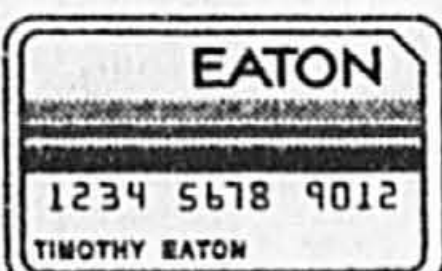
Soin de jour rajeunisseur de peau Biojeunesse. 50 mL. 35.00 \$  
Aussi offerte: Crème Biomains. Tube de 100 mL. 20.00 \$

## plus une prime

Avec tout achat de 20 \$ ou plus de produits Biotherm chez Eaton vous recevrez, sans autres frais:

- Soin de jour rajeunisseur de peau Biojeunesse. 15 mL
- Soin régénérant sublimateur réveil Bionuit. 15 mL
- Lait démaquillant tonifiant Biosource. 15 mL
- Lotion thermale tonifiante Biosource. 15 mL
- Gel corporel hydratant tonifiant «Gelée de soin hydrotonique». 30 mL

Une prime par personne. Offre en vigueur jusqu'au 12 mars 1995. Vendu par tous les magasins Eaton. Rayon des produits de beauté, 313. Venez ou composez: 284-8484



# EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas